GLOSSARY

OF

ROYAL CROWN READER

No. III.

WITH

PARTS OF SPEECH AND FULL

NOTES ON PARSING.

રચી પ્રસિદ્ધ કરનાર.

Messrs. **ADATIA & MEHETAJI.**

Ahmedabad.

ધી રાજનગર ટાઇપફાઉન્ડરી પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ.

Re. 0-10-0.

Abbreviations નો ખુલાસો.

N. A Noun.
Pro. A Pronoun.
Adj. An Adjective.
V. A Verb.
Adv. An Adverb.
Conj. A Conjunction.
Pre. or Prep. A Preposition.
Inter. An Interjection.
Com. Common.
Prop. Proper.
Abs. Abstract.
Mas. or Masc. Masculine.
Fem. Feminine.
Neut. Neuter.
Gen. Gender.
Sing. Singular.
Plur. Plural.

Num. Number.
Nom. Nominative.
Accus. Accusative.
Geni. Genitive.
Poss. Possessive.
Voc. Vocative.
Pers. Person or Personal.
Rel. Relative.
Dem. Demonstrative.
Inter. Interrogative.
Distri. Distributive.
Pre. P. Present Participle.
P. P. Past Participle.
Inf. Infinitive.
Imp. Imperative.
Subj. Subjunctive.

THE GLOSSARY OF

ROYAL CROWN READER

No. III.

LESSON No. 1 Bird or beast.

Bird *n.* (બર્ડ) પક્ષિ.

Beast *n.* (બીસ્ટ) પશુ (ચોપગુ જાનવર.)

Bird or beast પક્ષિ કે પશુ ?

Winter *n.* (વિન્ટર) શીઆળો.

Funny *adj.* (ફની) રમુજી. હાસ્યજનક.

Hanging *pre. p.* (હૅન્ગીંગ) લટકતું-ઝુલતુ.

Head downwards ઉંધે માથે.

Outhouse *n.* (આઉટ-હાઉસ) પડાળી-મકાનને લગતી ઓરડી.

Queer *adj.* (કવીર) વિચિત્ર.

Which do you think તમે શું ધારોછો ?

Hind-feet *n.* (હાઇન્ડ ફીટ) પાછલા પગ.

Toes *n.* (ટોઝ) પગના અંગુઠા.

Claws *n.* (ક્લૉઝ) પંજા.

Fancy *v.* (ફૅન્સી) કલ્પના કરવી-ધારવું.

Fancy a pig flying કોઇ ડુક્કર ઉડેછે એમ ધારો !

Strange *adj.* (સ્ટ્રેઇન્જ) વિચિત્ર.

Creature *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી.

Would not it be a strange looking creature. તે એક વિચિત્ર દેખાવવાળું પ્રાણી નહી કેહેવાય? યા નહી બને ?

For all that સઘળુ છતાં.

Body *n.* (બૉડી) શરીર.

Covered *p.p.* (કવર્ડ) ઢંકાયેલું.

Fur *n.* (ફર) રૂવાં-શરીરપરના બારીક સુંવાળા વાળ.

Stretched *p. p.* (સ્ટ્રેચ્ડ) પથરાયેલી-સંધાયેલી.

Bat *n.* (બૅટ) ચાંમાચીડીયું.

As much as જેટલાં.
Lips *n.* (લિપ્સ) હોઠ.
With lips and teeth હોઠ અને દાંતવાળુ. [બદલે.
Instead of *pre.* (ઇન્સ્ટેડ ઑફ) ને
Yet *conj.* તોપણ–છતાં.
Fore–feet *n.* (ફોરફીટ) આગલા પગ
Thin *n.* (થિન) બારીક–પાતળી.
Skin *n.* (સ્કિન) ચામડી.
Between *pre.* (બીટ્વીન) વચ્ચે.
Forms *v.* (ફૉર્મ્સ) બનેછે–બનાવેછે.
Insects *n.* (ઇનસેક્ટસ) જીવડાં.
Natives *n.* (નેટીવ્ઝ) વતની–રેહેનારાં
Countries *n.* (કંટ્રીઝ) દેશો.
Suck *v.* (સક) ચુસવું.
Blood *n.* (બ્લડ) લોહી.
Animals *n.* (ઍનિમલ્સ) જાનવર.
Fruit *n.* (ફ્રુટ) ફળ ફળાદી.
Except *pre.* (એક્સેપ્ટ) સિવાય.
Warm *adj.* (વૉર્મ) ગરમ.
Remain *v.* (રીમેઇન) રેહેવું.
Asleep (એસ્લીપ) ઉંઘતાં.
Weather *n.* (વેધર) હવા–રૂતુ.
Warmth *n.* (વૉર્મ્થ) ગરમી–હુંફ.
Kitchen *n.* (કિચન) રસોડુ–રાંધણી.
Wakened *p.p.* (વેકન્ડ) જાગૃત કર્યું.
Bits *n.* (બિટ્સ) ટુકડા–કકડા.
Meat *n.* (મીટ) માંસ.
Grew *v.* (ગ્રુ) ઉગ્યું–થયું.
Tame *adj.* (ટેઇમ) પાળેલું.
Grew tame હળીગયું.
Spent *v.* (સ્પેન્ટ) ગાળતું–ગુજારતું.
Corner *n.* (કૉર્નર) ખુણો.

LESSON No. 2 "Ever Green."

Ever green *n.* (એવર ગ્રીન) અશોક યા આસોપાલવનું ઝાડ.
Centre *n.* (સેન્ટર) મધ્ય–મધ્યબીંદુ.
Park *n.* (પાર્ક) બાગ–બગીચો.
Beautiful *adj.* (બ્યુટિફુલ) સુંદર.
Maple–tree *n.* (મૅપલટ્રી) એક તરેહનું ઝાડ છે જેની શાખાઓને ફળ ણાઝે છે.
Close to *pre.* (ક્લોઝ ટુ) ની નજીક.
City *n.* (સિટી) શેહેર.
Dusty *adj.* (ડસ્ટી) ધુળવાળા.
Streets *n.* (સ્ટ્રીટ્સ) રસ્તાઓ, મેહેલ્લાઓ.

Smooth *n.* (સ્મુથ) સફાઇદાર.
Soft *adj.* (સૉફ્ટ) સુંવાળાં-નરમ.
Turf *n.* (ટર્ફ) ઘાસવાળી જગ્યા.
To rest *inf.* (ટુ રેસ્ટ) આરામ લેવાને.
Shade *n.* (શેઇડ) છાંયેા.
Spreading *adj.* (સ્પ્રેડીંગ.) વિ-શાળ.-પોહોળાં પથરાતાં.
Autumn *n.* (ઑટમ) શરદ ઋતુ.
Changed *v.* (ચેઇન્જડ) બદલ્યેા.
To turn *inf.* (ટુ ટર્ન)બદલવા. ફરવા.
Pleased *v.* (પ્લીઝ્ડ) ખુશી થયું.
Praised *v.* (પ્રેઇઝ્ડ) વખણાતું-પ્રશંસા થતી.
The Maple...praised મેપલનું ઝાડ પોતાની પ્રશંસા થતી સાંભ-ળીને ખુશી થયું કે.
To flutter *inf.* (ટુ ફ્લટર) ફફડાવવું.
Toss *inf.* (ટૉસ) ફેંકવું-ઉરાડવું.
Vain *adj* (વેઇન) ફેાગટ-ફુલ-ણજીની પેઠે.
Spread out *v.* (સ્પ્રેડ આઉટ) પા-થરી-પોહોળી કરી.
Boughs *n.* (બાઉઝ) શાખાઓ-ડા-ળીઓ.
Holly-tree *n.* (હોલીટ્રી) હમેશ લીલું રેહેતું ઝાડ.

Beside *pre.* (બીસાઇડ) બાજુ-એ-પાસે.
Almost *adv.* (ઑલ્મોસ્ટ) લગ-ભગ-ઘણુંખરૂં.
Hidden *p. p.* (હિડન) ઢંકાઇ ગયું.
Sight *n.* (સાઇટ) નજર-દેખાવ.
"It does not matter" કંઇ ફીકર નહી.
Cares *v.* (કેર્સ) દરકાર કરે છે.
Plain *adj.* (પ્લેઇન) સાદુ.
Unkind *adj.* (અનકાઇન્ડ) અપ્રિ-તિનું-વાળુ.
Rustled *v.*(રસલ્ડ)હલાવ્યાં-ફફડાવ્યાં.
Stiff *adj.* (સ્ટીફ) કઠણ-સખત.
Sighed *a.* (સાઇડ) નિશ્વાસ નાંખ્યેા
Fairy *n.* (ફેઇરી)દીવ્યસ્ત્રી-અપ્સરા
Passed by પાસે થઇને ગઇ. [ખતે.
Just then *adv.*(જસ્ટ ધેન) તેજ વ-
Unhappy *adj.* (અનહૅપી) દુ:ખી.
Felt very sorry (ફેલ્ટ વેરી સૉરી) ઘણી દીલગીર થઇ.
Touched *v.* (ટચ્ડ) અડકાડી-સ્પર્શ કર્યો.
Wand *n.* (વૉન્ડ) જાદુઇ લાકડી.
For me મારી ખાતર.
Smiled *v.* (સ્માઇલ્ડ) મેાં મલકાવ્યું-ખુશી થયું.

Brightly *adv.* (બ્રાઇટલી) આનંદથી.
Contentedly *adv.* (કંટે-ટેડલી) સંતોષથી.
Bright *adv.* (બ્રાઇટ) ચળકતું.
Branches *n.* (બ્રાન્ચીઝ) શાખાઓ.
Were left *v.* (વેર લેફ્ટ) રહી.
Bare *adj.* (બેર) ખુલ્લી.
Beauty *n.* (બ્યુટી) ખુબસુરતી–ખુબી.
In all the park આખા બગીચામાં.
Spot *n.* (સ્પૉટ) જગા.
Bravely *adv.* (બ્રેવલી) બાહાદુરીથી–બભકાબંધ.
Hardy *adj.* (હાર્ડી) સખત–કઠણ.
Cheered *v.* (ચીઅર્ડ) ખુશી કર્યા.
To this day આજ દીન સુધી.
All the year round આખું વર્ષ.
Keeps green લીલો રેહે છે.

LESSON No. 3 Wishes.

Wishes *n.* (વિશીઝ) ઇચ્છાઓ.
I wish...bird હું એક નાનું પક્ષી હોઉ તો કેવું સારૂં એમ હું ઇચ્છું.
I'd=I would
Sail *v.* (સેઇલ) સફર કરવી.
Golden *adj.* (ગોલ્ડન) સોનેરી.
Clouds *n.* (ક્લાઉડ્સ) આકાશ-વાદળાં.
Azure *adj.* (એઝ્યુઅર) ઝગઝગતા આસમાની રંગનું.
Ocean *n.* (ઓશન) માહાસાગર.
Spring up *inf.* (સ્પ્રિંગ અપ) ઉગતો–નીકળતો.
Tall *adj.* (ટૉલ) ઉંચું.
Church *n.* (ચર્ચ) દેવળ.
Spire *n.* (સ્પાયર) ઘુંમટ.
Song *n.* (સૉંગ) ગીત.
Crimson *adj.* (ક્રિમ્ઝન) કીરમજી રંગનું.
West *n.* (વેસ્ટ) પશ્ચિમ.
Went to rest (વેન્ટ ટુ રેસ્ટ) આરામ લેવા જાઉં.
Many a land (મેની એ લૅન્ડ) ઘણા દેશો.
Crossed *v.* (ક્રૉસ્ડ) ઉપર થઇને જાઉં.
Pathless *adj.* (પૅથલૅસ) નિર્જન્ય.
Should...lost ભુલો પડું.
Sunny *adj.* (સની) તડકાવાળા.
Southern *adj.* (સધર્ન) દક્ષિણ તરફના.

Afar *adv.* (એ ફ્રાર) દુરના.
Gladly *adv.* (ગ્લૅડ્લી) ખુશીથી.
Shady *adj.* (શેડી) છાયાવાળાં.
Groves *n.* (ગ્રવ્ઝ) ઘટા.
Vines *n.* (વાઇન્સ) દ્રાક્ષના વેલા.
Olives *n.* (ઓલીવ્ઝ) ઓલીવના વેલા.
Climb *v.* (ક્લાઇમ્બ) ચઢવું.
Highest *adj.* (હાઇએસ્ટ) સૌથી ઉંચી.
Had I but જો મારે હોત તો.
Pair *n.* (પેઅર) બે-જોડી.
Happy *adj.* (હૅપી) સુખી.

LESSON No. 4. Gambetta and his dog.

Some years ago કેટલાંક વર્ષ ઉપર.
Statesman *n.* (સ્ટેટ્સમન) રાજદ્ધારી પુરૂષ; અમીર.
Named *p. adj.* (નેઇમ્ડ) નામનો.
Gambetta *n.* (ગૅમબેટા) વિષેશ નામ છે.
Was driving ગાડીમાં જતો હતો.
Country *n.* અરણ્ય-વગડો.
Hardly *adj.* (હાર્ડ્લી) ભાગ્યેજ.
Suddenly *adv.*(સડન્લી)એકાએક.
Reared *v.* (રીઅર્ડ) ભડકીને અટક્યો.
Bending down *pre p.* (બેન્ડીંગ ડાઉન) નીચો નમતો.
Felt *v.* (ફેલ્ટ) લાગ્યું.
Started up *v.* (સ્ટાર્ટેડ અપ) ચોંકી ઉઠ્યો.
Happened *v.* (હૅપન્ડ) બન્યું.
Stupid *adj.* (સ્ટુપિડ) મૂર્ખ-બેવકુફ.
I wish I had been હું મરી ગયો હોતે તો સારૂ.
Workman *n.* (વર્કમન) મજુર.
Due *adj.* (ડ્યુ) લેણા.
I was paid in gold મને સોના નાણું આપવામાં આવ્યું હતું.
Pocket *n.* (પૉકેટ) ગજવું.
Without *pre.* (ઉવિધાઉટ) સિવાય.
Dare not go જવાની હિંમત નથી.
Coin *n.* (કૉઇન) સીકકો.
Left બાકી રહેલો.
Untied *v.* (અન્ટાઇડ) છુટો કર્યો.
Held *v.* (હેલ્ડ) ધરી-ધર્યો.
Thanks *n.* (થૅન્ક્સ) શાબાશ.

Cleverness *n.* (ક્લેવરનેસ) હુશિયારી–ચતુરાઇ.

Kindness *n.* (કાઇન્ડનેસ) માયાળુપણું.

Owner *n.* (ઓનર) માલીક.

On his way પોતાને રસ્તે.

Light *adj.* (લાઇટ) હલકુ–મોકળુ.

Bought him *v.* (બૉટ હીમ) તેને માટે ખરીધો.

Collar *n.* (કૉલર) પટો–ગળેબંધ.

Date *n.* (ડેઇટ) તારીખ.

Had...marked તારીખની નીશાની કોતરાવી.

Memory *n.* (મેમરી) યાદગીરી.

Clever *adj.* (ક્લેવર) ચતુરાઇનું.

Act *n.* (ઍક્ટ) કામ.

Case *n.* (કેઇસ) બાબત–કામ.

Showed *v.* (શોડ) બતાવી આપ્યું.

Keenness *n.* (કીન્નેસ) તિક્ષ્ણતા.

Scent *n.* (સેન્ટ) ગંધ.

Likely *adv.* (લાઇક્લી) એવો–લગભગ.

To smell *inf.* (ટુ સ્મેલ) વાસ લેવી.

Strongly *adv.* (સ્ટ્રૉંગલી) જબરી–સખત.

Stories *n.* (સ્ટોરીઝ) વાતો.

Wonderful *adj.* (વન્ડરફુલ) આશ્ચર્ય યુક્ત.

Power *n.* (પાવર) શક્તિ.

Possess *v.* (પઝેઝ) ને છે–ધરાવે છે.

LESSON No. 5. The Lark & her young ones.

Lark *n.* (લાર્ક) લાવરી.

Hay *n.* (હે) ઘાસ.

Early *adj.* (અર્લી) શરૂઆતનો.

Afraid (એફ્રેઇડ) બીતી.

Mowers *n.* (મોવર્સ) કાપનારાઓ.

Young ones *n.* (યંગ વન્સ) બચ્ચાં.

Safety *noun.* (સેફ્ટી) સહી સલામતી, નિર્ભયતા.

To look *inf.* ખોળવાને.

To remember *inf.* (ટુ રીમેમ્બર) યાદ રાખવાને.

Say=to say—saying *inf.* કહેતાં.

On—Return પોતાના પાછા ફરતાં.

Think *v.* (થિંક) ધારવું.

Ripe *adj.* (રાઇપ) પકવ.

Friends *n.* (ફ્રેન્ડ્સ) સ્નેહીઓ.

Neighbours *n.* (નેબર્સ) પડોશીઓ.

Afterwards *adv.* (આફ્ટરવર્ડ્ઝ) પછી.

Chirped *v.* (ચર્પ્ડ) ચીંચીં કર્યું.

Asked *v.* (આસ્કડ) કહ્યું.

To remove *inf.* (ટુ રીમુવ) ખશેડવાને—બીજે લઇ જવાને.

Replied *v.* (રીપ્લાઇડ) જવાબ આપ્યો.

Depends *v.* (ડીપેન્ડસ) આધાર રાખવો. ભરોશો રાખવો.

Sure (શ્યુર) નક્કી—ખાત્રી—ચોકસ.

I am sure=મારી ખાત્રી છે.

To-morrow (ટુ—મૉરો) આવતી કાલે.

To seek *inf.* (ટુ સીક) શોધવાને—ખોળવાને.

Orders *n.* (ઑરડર્સ) આજ્ઞાઓ—હુકમો.

Left...before પહેલાં જેવીજ આજ્ઞાઓ આપી ગઇ.

Farmer *n.* (ફાર્મેર) ખેડુત.

Waited *v.* (ઉવેઇટેડ) રાહ જોતો બેઠો.

Rose high (રૉઝ હાઇ) ઉંચો ચડયો. બપોર થયા.

Sky *noun.* (સ્કાઇ) આકાશ.

Still (સ્ટિલ) તોપણ.

Nothing...done કંઇ બન્યું નહીં—કંઇ થયું નહીં.

Uncles *n.* (અંકલ્સ) કાકા—મામા.

Cousins *n.* (કઝીન્સ) કાકા—મામાના છોકરાં.

Early *adv.* (અર્લી) વેહેલાં.

To mow *inf.* (ટુમોવ) કાપવાને.

Son *n.* (સન) છોકરો—દીકરો.

Fright *n.* (ફ્રાઇટ) ભય—બીક.

If that is all જો એટલુંજ હોયતો.

Frightened *p. p.* (ફ્રાઇટન્ડ) બીતાં—બીનેલાં.

Dears *n.* (ડીઅર્સ) વાહાલાં બચ્ચાં.

Ready *adj.* (રેડી) તૈયાર.

To listen *inf.* (ટુ લિસન) સાંભળવાને.
Flew away *v.* (ફ્લ્યુ અવે) ઉડી ગઈ.
Usual *adv.* (યુઝ્વલ) હમેશ.
To meet *inf.* (ટુ મીટ) મળવું.
Neither *conj.*(નીધર) બેમાંથી એકે નહીં.
Well *adv.* (વેલ) વારૂ-સારૂ.
George *n.* (જ્યૉર્જ) નામ છે. (છોકરાનું).
Scythes *n.* (સાઇદ્ઝ) દાતરડાં.
Ourselves *pro.* (અવરસેલ્વ્ઝ) આપણી જાતે-એમે.
Now...gone હવે આપણે નીકળી જવાનો વખત થયો છે.
To fail *inf.* (ટુ ફેઇલ) નીષ્ફળ જવું.
Learned *v.* (લર્ન્ડ) શીખ્યા.
Knew *v.* (ન્યુ) જાણતી.
Quickly *adv.* (ક્વિકલી) જલદીથી.
Work *n.* (વર્ક) કામ.
Best *adv.* (બેસ્ટ) ઉત્તમ રીતે.
When...themselves જ્યારે લોક પોતે મેહેનત કરે ત્યારે.

The Lark's Song.

Song *n.* (સૉંગ) ગીત.
Dewy *adj.* (ડ્યુઇ) ઝાકળવાંળો.
Beside *pre.* (બીસાઇડ) પાસે-નજીક.
Meadow *n.* (મેડો) ઉજડ જગા. મેદાન.
Daisy *adj.*(ડેઇઝી) ડેઝીનાં ફુલવાળુ.
Swelling *prep.* (સ્વેલીંગ) ફુલાવી નાંખીને.
Throat *n.* (થ્રોટ) ગળુ.
Sang *v.* (સૅંગ) ગાતી.
Loud *adv.* (લાઉડ) મોટેથી.
Clear *adv.* (ક્લીઅર) ચોખ્ખુ-સ્પષ્ટ.
As if *conj.* જાણેકે.
Joy *n.* (જૉઇ) આનંદ.
'Twere=It were તે હોય.
Crazy *adj.* (ક્રેઇઝી) ગાંડુ.
Wake up *v.* (ઉવેઇક અપ) જાગૃત થાઓ.

Words *n.* (ૢવર્ડ્ઝ) શબ્દો.
World *n.* (ૢવર્લ્ડ) દુનિયાં.
Growing *pre. p.* (ગ્રોઇંગ) થતું.
Lazy *adj.* (લેઝી) સુસ્ત–આળસુ
Yon *adj.* (યૉન) પેલી તરફની.
Window *n.* (ૢવીન્ડો) બારી.
Peep *v.* (પીપ) ડોકીયું કરવું.
Maiden *n.* (મેઇડન) કુંવારીકા.
Soundly *adv.* (સાઉન્ડલી) ભરપુર–નિરાંતે.
Sleeping *pre.p.* (સ્લીપીંગ ઉંઘતો.
Tardy *adj.* (ટાર્ડી) ધીમું.
Creeping *pre. p.* (ક્રીપીંગ) ધીમું ધીમું આવવું તે.
Lest *interj.* (લેસ્ટ) રખેને.
Unlearned *parti. ad.* (અનલર્ન્ડ) નહિ શીખાએલાં
Lessons *noun.* (લેસન્સ) પાઠ.
Tasks *noun.* (ટાસ્કસ) સોંપેલું કામ
Undone *parti. adj.* (અંનડન) નહી થયેલું. અધુરૂં રહેલું.
At eve (ઍટ ઇવ) સાંજે.
Weeping *pre. p.* (ૢવીપીંગ) રોતી
You...weeping રોવું પડે.

LESSON No. 6 Industry.

Duty *n.* (ડયુટી) ફરજ--ધર્મ.
Idle *adj.*(આઇડ્લ) સુસ્ત–આળસુ.
Wastes *v.* (ૢવેઇસ્ટ્સ) ગુમાવેછે.
Life *noun.* (લાઇફ) જીંદગી.
Of no use કંઇ કાણ ઉપયોગનું નહીં.
Others *pro.* (અધર્સ) બીજા લોકો.
Living *n.* (લીવીંગ) ગુજરાન.
To beg *inf.*(ટુ બેગ) ભીખ માગવી.
To steal *inf.* (ટુ સ્ટીલ) ચોરી કરવાને.
The man...steal જે માણસ પોતાના ગુજરાન માટે મહેનત કરવાને ઘણો આળસુ હોયછે તે ભીખ માગવાને યા તો ચોરી કરવાને ઘણો તૈયાર હોય છે.
Germany *n.* (જર્મની) યુરોપનો એક દેશ છે.
Royal *adj.* (રૉયલ) બાદશાહી–શેહેનશાહી.
Family *n.* (ફૅમિલી) કુટુંબ.
Are taught *v.* (આર ટૉટ) શીખવાયછે–કેળવાયછે.

Useful *adj.* (યુસફુલ) ઉપયેાગી.

Trade *n.* (ટ્રેઇડ) ધંધેા–વ્યાપાર.

Ancient *adj.* (એનશ્યન્ટ) પ્રાચિન.

Kings *n.* (કીંગ્સ) રાજાએા.

Egypt *noun.* (ઇજીપ્ટ) આફ્રિકાનેા એક દેશ છે.

Law *n.* (લૉ) કાયદેા–ધારેા.

Rulers *n.* (રૂલર્સ) રાજ્ય કર્ત્તાઓ.

Once *adv.* (વન્સ) એકવાર–એક વખત.

Prove *v.* (પ્રૂવ) સાબીત કરી આપવું.

Earn *v.* (અર્ન) કમાવું–મેળવવું.

Death *n.* (ડેથ) મેાત–મરણ.

Was...death મારી નાંખવામાં આવતેા.

Custom *n.* (કસ્ટમ) ધારેા–રિવાજ.

Holland *n.* (હૉલાંડ) યુરેાપનેા એક દેશ છે.

Meant *p.p.* (મેંન્ટ) ઇચ્છેલેા.

To prevent *inf.* (ટુ પ્રીવેન્ટ) અટકાવવું–બંધ કરવું.

Idleness *n.* (આઇડલનેસ) સુસ્તી– આળસ.

Able *adj.* (એબલ.) શક્તિવાન.

Seized *v.*(સીઝ્ડ) પકડવામાં આવતેા

Pit *n.* (પિટ) ખાડેા–ખાણ.

Was allowed *n.* (વૉઝ એલાઉડ) દેવામાં આવતું.

Was.....run દેાડવા દેવામાં આવતું. પડવા દેવામાં આવતું.

Pipe *n.* (પાઇપ) નળી.

Bottom *n.* (બૉટમ) તળીયું,

Pump *n.* (પંપ) નળી–ભુંગળું.

To get rid of (ટુ ગેટ રિડ ઑફ) કાઢી નાખવું–બહાર કાઢવું.

Hard *adj.* (હાર્ડ) સખત.

To pump-out *inf.* (ટુ પંપ આઉટ) નળીવાટે બાહાર કાઢવું.

Poured in *v.* (પેાર્ડ ઇન) અંદર પડતું.

Stopped *v.* (સ્ટૉપ્ડ) બંધ કર્યું.

Certainly *adv.* (સર્ટન્લી) નક્કી–ચેાક્કસ.

Drowned *v.* (ડ્રાઉન્ડ) ડુબીગયું.

Fun *n.* (ફન) રમુજ.

Tramp *n.* (ટ્રૅમ્પ) હરામ હાડકાનેા માણસ. ભટકતેા માણસ.

Forced *v.* (ફેાર્સ્ડ) મરજી ઉપરાંત જરૂર પાડી.

Inspite of *pre.* (ઇન સ્પાઇટ ઑફ) છતાં.

Punishment *n.* (પનીશમેન્ટ) શિક્ષા–સજા.

To cure *inf.* (ટુ કયુઅર) સુધારવું–મટાડવું.

Worn out *p. p.* (વૉર્ન આઉટ) થાકી ગયેલો–કંટાળી ગયેલો.

To promise *inf.* (ટુ પ્રૉમીસ) વચનથી બંધાવવું.

Future *n.* (ફ્યુચર) ભવિષ.

Apply *v.* (ઍપ્લાઇ) લગાડવું.

Will *n.* (વિલ) ઇચ્છા–મરજી.

Spare *adj.* (સ્પેર) બચેલું–ફુરસદનું.

Minutes *n.* (મીનીટ્સ) મીનીટ–કલાકનો ૬૦ મો ભાગ.

Half *adj.* (હાફ) અર્ધો.

Work...work and play...play જ્યારે કામ કરવાનો વખત હોય ત્યારે કામજ કરવું અને રમવાનો વખત હોય ત્યારે રમવુ.

Rule *n.* (રૂલ) ધારો–કાયદો.

As well as (ઍઝવેલઍઝ) તેમજ.

Better *adj. comp. of good.* (બેટર) વધારે સારૂ.

Aid *n.* (એઇડ) મદદ.

Habit *n.* (હૅબિટ) ટેવ.

Rising *p. n.* (રાઇઝીંગ) ઉઠવું.

Easily *adv.* (ઈઝિલી) સ્હેલાઇથી.

Is formed *v.* (ઇઝ ફૉર્મ્ડ) પડે છે–બને છે.

Youth *n.* (યુથ) બચપણ–યુવાવસ્થા.

Writer *n.* (રાઇટર) લેખક–ગ્રંથ કર્તા.

Managed *v.* (મૅનેજડ) ચલાવ્યું ગોઠવણ કરી.

Servant *n.* (સરવન્ટ) નોકર.

To get up *inf.* (ટુ ગેટ અપ) ઉઠવાને.

Save *v.* (સેઇવ) બચાવવું.

Much of his time પોતાનો ઘણો વખત.

Fond (ફૉન્ડ) વાહાલું-શોખીન.

I......of મને ઉંઘ એટલી બધી વહાલી હતી કે–

Joseph *n.* (જોસેફ) નામ છે–નો–કરનું.

Did all he could તેનાથી બન્યું એટલું તે કરતો..

To break off (ટુ બ્રેક ઑફ) તોડી નાંખવાને–છોડી નાંખવાને.

Success *n.* (સક્સેસ) ફતેહ.
But......success પણ પહેલાંતો કાંઇ ફતેહ મળી નહીં.
Shillings *n.* (શીલીંગ્સ) પૌંડનો ૨૦ મો ભાગ- શીલીંગ.
He......up મને જગાડે-ઉઠાડે.
At six o'clock છ વાગે.
Did his best તેણે ઘણુંજ કર્યું.
To rouse *inf.* (ટુ રાઉઝ) જગાડવાને.
Roughly *adv.*(રફ્લી)જંગલી રીતે.
To sleep *inf.* (ટુ સ્લીપ) ઉંઘવું.
Became *v.* (બીકેઇમ) થયો.
Angry (ઍંગ્રી) ગુસ્સે.
Afternoon (આફ્ટરનુન) બપોર-બપોર પછીનો વખત.
Won *v.* (ઉવન) મેળવ્યા.
Understand *v.* (અંડરસ્ટૅન્ડ) સમજવું.
Never mind(નેવર માઇન્ડ) કદી લક્ષ આપવું નહીં.
Should think only of નો ફક્ત વિચાર કરવો.
Begged *v.* (બેગ્ડ) વિનવ્યો.
To leave me alone મને પડતો મુકવાને.
Against *pre.* (અગેન્સ્ટ) વિરૂદ્ધ.
Ill humour *n.* (ઇલ હ્યુમર) નઠારો મિજાજ-ગુસ્સો.
Last *v.* (લાસ્ટ) ટકવું.
Thanked *v.* (થૅંક્ડ) આભાર માન્યો.
Owe *v.* (ઓ) આભાર માનવો.
At least (ઍટ લીસ્ટ) ઓછામાં ઓછી.
Dozen (ડઝન) બાર (૧૨).

The Banyan-tree.

Banyan *n.* (બનીયન) વડ.
Heart *n.* (હાર્ટ) હૃદય-મધ્ય ભાગ.
Forest *n.* (ફૉરેસ્ટ) અરણ્ય-જંગલ.
Tall *adj.* (ટૉલ) ઉંચુ.
Palm-tree *n.* (પામ-ટ્રી) તાડનું ઝાડ.
Raised *v.* (રેઇઝ્ડ) ઉંચી કરી.
Stately *adj.*(સ્ટેઇટ્લી) ભભકાદાર.
Spreading *adj.* (સ્પ્રેડીંગ) પોહોળી-પથરાતી.

Like the rest (લાઇક ધ રેસ્ટ) બાકીનાની માફક.
Round *adj.* (રાઉન્ડ) ગોળ.
Trunk *n.* (ટ્રન્ક) થડ.
Crowned with *p. p.* (ક્રાઉન્ડ વીથ) શણગારેલું.
Bunch *n.* (બંચ) ઝુમખો.
Feathery *adj.* (ફેધરી) પીંછાં જેવાં.
Dropped *v.* (ડ્રૉપ્ડ) પાડયું—ફેંકયું.
Single *adj.* (સીંગલ) એકજ—એકવડું.
Seed *n.* (સીડ) બી.
Crown *n.* (ક્રાઉન) ટોચ—મુગટ—શીખર.
For a time થોડા વખત સુધીનો.
Lay *v.* (લે) પડી રહ્યું.
Just as *adv.* (જસ્ટ ઍઝ) જેવું—તેવુંજ.
At last *adv.* (ઍટ લાસ્ટ) આખરે.
Refreshing *adj.* (રીફ્રેશીંગ) તાજું કરનાર.
Showers *n.* (શાવર્સ) વરસાદના ઝાપટાં.
Wrought=worked *v.* (રૉટ) કર્યું.
Change *n.* (ચેઇન્જ) ફેરફાર.
Began *v.* (બિગૅન) માંડયું—શરૂ કર્યું.
To show *inf.* (ટુ શો) બતાવવું.
Alive *adj.* (એલાઇવ) જીવતું.
Tiny *adj.* (ટાઇની) નાનાં નાનાં.
Rootlets *n.* (રૂટલેટ્સ) ઝીણાં મુળીયાં—નાનાં મુળીયાં.
Grew out *v.* (ગ્રુ આઉટ) ઉગી નીકળ્યાં.
To twine *inf.* (ટુ ટ્વાઇન) વિંટળાવવું.
Round *prep.* (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Fixing *pre. p.* (ફીકસીંગ) ચોંટવું—ચોંટાડવું.
Firmly *adv.* (ફર્મલી) દૃઢ રીતે—મજબુત રીતે.
Strange *adj.* (સ્ટ્રેઇન્જ) વિચિત્ર.
Home *noun.* (હોમ) ઘર—અસલ મુળ—ની.
Plant *n.* (પ્લૅન્ટ) છોડ.
To appear *inf.* (ટુ ઍપીઅર) દેખાવું.
Presently *adv.* (પ્રેઝન્ટલી) તરતજ
Roots *noun.* (રૂટ્સ) મુળીયાં.
Larger *adj.* (લાર્જર) વધારે મોટાં.
Twisted *v.* (ટ્વિસ્ટેડ) ગુંથાયાં—આમળા પડયા

Net work *n.* (નેટ વર્ક) જાળી જેવું કામ.

Made their way પોતાનો રસ્તો કર્યો.

Down to the ground જમીન તરફ.

Like *v.* (લાઇક) ચાહાવું.

Guest *n.* (ગેસ્ટ) મેમાન–પરોણો.

Stood *v.* (સ્ટુડ) ઉભું રહ્યું.

Erect *adj.* (ઇરેક્ટ) ટટાર–સીધું.

As before પેહેલાં જેવું.

To droop *inf.* (ટુ ડ્રુપ) નમવું.

Twining see "to twine".

Clasping (ક્લૅસપીંગ) બાથમાં લેવું–બાઝવું.

Tightly *adv.* (ટાઇટ્લી) સખત–મજબુત.

Sap (સૅપ) રસ, ઝાડની અંદરનો પ્રવાહી પદાર્થ જે ઉપર ઝાડ જીવી શકેછે.

Flow *v.* (ફ્લો) વેહેવું–ફરવું.

Freely *adv.* (ફ્રીલી) છુટુ–વગર અડચણે.

Thriving *pre.* (થ્રાઇવીંગ) તાજા થતાં–આબાદ થતાં.

Dying *pre. p.* (ડાઇંગ) મરતું.

Died *v.* (ડાઇડ) મરી ગયું–સુકાઇ ગયું.

By this time આ વખત સુધીમાં.

Healthy *adj.* (હેલ્ધી) મજબૂત–આબાદ.

Cluster *n.* (ક્લસ્ટર) ઝુમખો–જથો.

Pillars *n.* (પીલર્સ) થાંભલા–ટેકા.

Stems *n.* (સ્ટેમ્સ) થડ.

To support *inf.* (ટુ સપોર્ટ) ટેકો આપવાને.

Are Needed (આર નીડેડ) જરૂર પડે છે.

Slender *adj.* (સ્લેન્ડર) નાજુક–નાની.

Shoots *n.* (શુટ્સ) ડાળીયો.

Hang *v.* (હૅન્ગ) લટકે છે.

Swaying *pre. p.* (સ્વેઇંગ) ઝુલતી.

Wind *n.* (વીન્ડ) પવન.

By and by (બાઇ ઍન્ડ બાઇ) ધીમે ધીમે.

Reach *v.* (રીચ) પોંહોંચે છે.

Send down *v.* (સેન્ડડાઉન) નીચે પોંહોંચાડે છે.

Thicker *adj.* (થિકર) વધારે ઘાડી.

Stronger *adj.* (સ્ટ્રૉંગર) વધારે મજબુત.

Form *v.* (ફૉર્મ) બનાવે છે.

Props *n.* (પ્રૉપ્સ) ટેકા-સ્થંભો.
Parent *n.* (પેરંટ) અસલ-મા યા બાપ.
Picture *n.* (પીક્ચર) ચિત્ર.
Reached *v.* (રીચ્ડ) see "reach".
Goes on *v.* જતો જાય છે.
Indeed *adv.* (ઇન્ડીડ) ખરેખર.
Hundreds *n.* (હંડ્રેડ્સ) સેંકડો.
Looks *v,* દેખાય છે.
Whole *adj.* (હોલ) આખી.
Grove *n.* (ગ્રવ) ઘટા.
Instead of *pre.* (ઇન્સ્ટેડ ઑફ) ને [બદલે.
Thousands *n.* (થાઉઝન્ડસ)હજારો.
Room *n.* (રૂમ) જગા-ઓરડી.
To rest (ટુ રેસ્ટ) *inf.* આરામ લેવાને.
Beneath *pre. p.*(બિનીથ) નીચે.
Shade *n.* (શેઇડ) છાંયો.
India *n.* (ઇન્ડીઆ) આપણો દેશ.
Herdsman *n.* (હર્ડ્ઝમન) ગોંવાળીઓ.
Glad *daj.* (ગ્લૅડ) ખુશી.
Shelter *n.* (શેલ્ટર) આશ્રય.
Burning *adj.* (બર્નીંગ) સખત-બાળી નાંખે તેવી.
Heat *n.* (હીટ) તાપ-ગરમી.
Often *adv.* (ઑફન) વારંવાર.
Uses *verb.* (યુઝીઝ) ઉપયોગ કરે છે-વાપરે છે.
Tent *n.* (ટેન્ટ) તંબુ.
Weaves *v.* (ઉવીવ્ઝ) વણે છે.
Fills up *v.* (ફિલ્સ અપ) ભરે છે.
Spaces *n.* (સ્પેઇસિઝ) જગા.
Between*prep.*(બીટવીન)વચ્ચેની.
Twigs *n.* (ટ્વિગ્ઝ) ડાંખળીયો.
Shady *adj.* (શેડી) છાયાવાળું.
Bower *n.* (બાઉવર) લતા-મંડપ.
Watches *v.* (ઉવૉચીઝ) તપાસ રાખે છે.
Flock *n.* (ફ્લૉક) ટોળુ.

LESSON No. 8 A Heroic brother.

Heroic *adj.* (હીરૉઇક) શુરવિર.
Brother *n.* (બ્રધર) ભાઇ.
Robert *n.* (રૉબર્ટ) છોકરાનું નામ છે.

James *n.* (જેઇમ્સ) છોકરાનું નામ છે.

Passing a Church (ચર્ચ) દેવળ પાસેથી જતા હતા.

At work (ઍટ ઉવર્ક) કામમાં હતા.

Mending *pre. p.* (મેન્ડીંગ) સુધારતા—ચડતા.

Roof *n.* (રૂફ) છાપરૂં.

Dinner-time *n.* (ડીનર-ટાઇમ) ખાંણાના વખત.

Climbed up *v.* (કલાઇમ્બ્ડ અપ) ચઢયા.

Ladder *n.* (લૅડર) સીડી—નીસરણી.

Slates *n.* (સ્લેટસ) પત્થર પાટીઓ—નળીયાં.

Removed *v.* (રીમુવ્ડ) ખશેડી નાંખેલાં.

Crept through *v.* (ક્રેપ્ટ થ્રુ) અંદર પેઠા.

Opening *n.* (ઑાપનીંગ) બાકુકાણું.

Inside (ઇન્સાઇડ) *prep.* અંદરની બાજુ.

Beams *n.* (બીમ્સ) મોભારીયાં—બારવટીયાં.

Floor *n.* (ફ્લોર) ભોંય—નીચેની જમીન.

Seemed *v.* (સીમ્ડ) જણાઇ—દેખાઇ.

Below *pre.* (બીલો) નીચે.

Afraid of (એફ્રેઇડ ઑાફ) બીતા.

Made way રસ્તો કર્યો.

Tower *n.* (ટાઉવર) મીનારો.

Belfry *n.* (બેલ્ફ્રી) રાવટી—જ્યાદેવળનો ઘંટ લટકાવવામાં આવે છે તે

Around *prep.* (એરાઉન્ડ) આસપાસ.

Exclaimed *v.* (એકસ્કલેઇમ્ડ) બોલી ઉઠયો.

Hurried out *v.* (હરીડ આઉટ) ઉતાવળથી બાહાર નીકળી ગયા.

Rafters *n.* (રાફ્ટર્સ) પીઢીયાં—બારોઠીયાં.

Haste *n.* (હેઇસ્ટ) ઉતાવળ.

Both *adj.* (બોથ) બંન્ને.

Stepped *v.* (સ્ટેપ્ડ) પગલું મુકયું.

Plank *n.* (પ્લૅન્ક) પાટીયું.

To stand on *inf.* (ટુસ્ટેન્ડઆન) ઉપર ઉભા રેહેવાને.

Weight *n.* (ઉવેઇટ) વજન—બાર—બોજો.

Made-turn over પાટીયું ઉંધું પાડયું.

Balance *n.* (બૅલન્સ) સમતોલપણું.

To clutch *inf.* (ટુ ક્લચ) પંજામાં પકડવું.

Clung to *v. p. tense of cling.*(ક્લંગટુ)લટકયો—વળગી પડયો.

Missed *v.* (મિસ્ડ) ચુકી ગયો.

To seize *inf.* (ટુ સીઝ) પકડીવાને—ઝાલવાને.

Held on *p. tense of "hold" verb.* (હેલ્ડ ઑન) પકડી રહ્યો.

Despair *n.* (ડીસ્પેઅર) નિરાશા—નાઉમેદી.

Awful *adj.* (ઑફુલ) ભયંકર.

Position *n.* (પોઝીશન) સ્થિતિ.

Lads *n.* (લૅડ્ઝ) છોકરાઓ.

Hung *v.* (હંગ) લટકયા.

Shouting *pre. p.* (શાઉટીંગ) બુમ પાડતા.

Workmen *n.* (વર્કમેન) મજુરો.

Cries *n.* (ક્રાઇઝ) બુમો.

Slowly *adv.* (સ્લોલી) ધીમે ધીમે.

Strain *n.* (સ્ટ્રેઇન) આચકો. તાણ.

Double *adj.* (ડબલ) બમણો.

Became *v.* (બીકેઇમ) થઇ પડયો.

Bear *v.* (બેઅર) સહન કરવું.

Strength *n.* (સ્ટ્રેંગ્થ) કૌવત—જોર—તાકાદ.

Was failing *v.* (વૉઝફેઇલીંગ) કમી થતું હતું—જતું રહેતું હતું

Hold *v.* (હોલ્ડ) પકડવું.

No longer (નો લૉંગર) વધારે વખત નહીં.

Save *v.* (સેઇવ) બચવું—બચાવવું.

Let go *v.* (લેટ ગો) મુકીદઉં—છોડીદઉં.

Could...go(હું જો છોડી દઉતો) તું તારો પોતાનો બચાવ કરી શકીશ ?

Good-bye-God be with you સલામ.

Bless *v.* (બ્લેસ) સુખી રાખે.

Noble *adj.* (નોબલ) ઉમદા.

Helplessly *adv.* (હેલ્પલેસ્લી) નિરૂપાયથી.

Out-side *adv.* (આઉટ—સાઇડ) બાહાર—બાહારની બાજુ.

Arrived *v.* (એરાઇવ્ડ) આવી પોહોંચ્યા.
Heard *v.* (હર્ડ) સાંભળ્યું.
Sad *adj.* (સેડ) દીલગીરી ભરેલી.
Story *n.* (સ્ટોરી) વૃત્તાંત–વાત.
Building *n.* (બીલ્ડીંગ) ઇમારત–મકાન.
Dead *adj.* (ડેડ) મૃત–મુએલું.
Body (બૉડી) શરીર.
Dead body શબ–મુડદું.
Given up *pp.* (ગીવન અપ) અર્પણ કરી–તજી દીધી.
Life *n.* (લાઇફ) જીંદગી–જીવ.
In order that એટલા માટે કે.
In...saved એટલા માટે કે પોતાનો ભાઈ બચી શકે.

LESSON No. 9 "Wanted"–A Boy"

Wanted a boy (વૉન્ટેડ) ની જરૂર છે–છોકરો જોઇએ છીયે. (નોકર તરીકે).
Often *adv.* (ઑફ્ન) વારંવાર.
Common *adj.* (કૉમન) સાધારણ.
Errands *n.* (એરંડ્ઝ) સંદેશા.
Under the sun=on the earth=પૃથ્વિપર.
To-day (ટુ–ડે) આજે.
All...too=પુરૂષ વર્ગ જે આજે કરે છે તે છોકરાઓ પણ કાલે કરતા થશે.
Soon *adv.* (સુન) વેહેલો.
Offers *v.* (ઑફર્સ) આપે છે.
For pay (પે=પગાર) પગાર તરીકે.
Honour *n.* (ઑનર) આબરૂ–માન.
Wealth *n.* (વેલ્થ) ધન–દોલત.
Position *n.* (પોઝીશન) પ્રતિષ્ઠા–હોદ્દો.
Fame *n.* (ફેઇમ) કીર્તિ.
Useful *adj.* (યુસફુલ) ઉપયોગી.
Deathless *adj.* (ડેથલેસ) અમર.
Name *n.* (નેઇમ) નામ–નામના.
To shape *inf.* (ટુ શેઇપ) માંડવાને–બનાવવાને.
Paths *n.* (પાથ્સ) રસ્તા.
To guide *inf.* (ટુ ગાઇડ) દોરવાને–ચલાવવાને.
Plough *n.* (પ્લાઉ) હળ–ખેતીનું કામ.

Pen *n.* (પેન) કલમ–લખાણનું કામ.

To forward *n.* (ટુ ફૉરવર્ડ) મોકલવાને–રજુ કરવાને.

Tasks (ટાસ્કસ) કામો.

Begun *p. p.* (બિગન) શરૂ કરેલાં.

Great work *n.* (ગ્રેટ ઉવર્ક) મહાન કામ.

Is never done (ઇઝ નેવર ડન) કદી પુરૂં થતું નથી.

Anxious *adj.* (ઍંકશ્યસ) આતુર–ચિંતાતુર.

To employ *inf.* (ટુ એમ્પ્લૉય) કામે લગાડવાને.

Merely *adv.* (મીઅર્લી) ફક્ત.

Heart *n.* (હાર્ટ) અંતઃકરણ–હૃદય–મન.

Head *n.* (હેડ) મગજ–માથું.

Ever *adv.* (એવર) હમેશાં.

True *adj.* (ટ્રૂ) સાચું–શુદ્ધ.

Honest *adj.* (ઑનેસ્ટ) પ્રમાણિક.

Faithful *adj.* (ફેઇથિફુલ) નિમકહલાલ.

Earnest *adj.* (અર્નેસ્ટ) ઉત્સુક.

Kind *adj.* (કાઇન્ડ) માયાળુ.

So good awaked=સારા કામમાં જાગૃત.

To evil blind (Blind=આંધળા) નઠારા કામ તરફ આંધળા–ઉધતા.

Pure *adj.* (પ્યુઅર) ચોખ્ખુ–શુદ્ધ.

Alloy *n.* (ઍલૉઇ) મીશ્રણ.

LESSON No. 10. How a dog saved a ship's crew.

Crew *n.* (ક્રયુ) અમુક વાહાણના બધા ખારવા–ખલાસી.

Newfoundland *adj.* (ન્યુફાઉન્ડલૅન્ડ) એ નામના દેશનો.

Means *n.* (મીન્સ) સાધન–ઉપાય.

Drowning *pre.p.* (ડ્રાઉનીંગ) ડુબતા.

Heavy *adj.* (હેવી.) ભારે–સખત,

Gale *n.* (ગેઇલ) પવનનું તોફાન.

Was blowing *v.* (ઉવૉઝ બ્લોઇંગ) વાતું હતું. ચાલતું હતું.

Vessel *n.* (વેસલ) વાહાણ–વાસણ.

Drifting *pre.p.* (ડ્રીફટીંગ) ઘસડાતું.

Toward *pre.* (ટોઅર્ડ) તરફ.

Coast *n.* (કોસ્ટ) કીનારો–કાંઠો.

Kent *n.* (કેન્ટ) ઇંગ્લાંડનો એક પરગણો

Struck on *v.* (સ્ટ્રક ઑન) ની સાથે અથડાયું.
Beach *n.* (બીચ) કીનારો.
Breaking *adj.* (બ્રેકીંગ) ભાગી જતાં–મોટાં.
Waves *n.* (વેવ્ઝ) મોજાં.
Dashed over *v.* (ડૅશ્ડ ઓવર) ની ઉપર પછડાતાં.
Foam *n.* (ફોમ) ફીણ.
Wreck *n.* (રેક) વહાણનો ભાગેલો ભાગ–કડકો.
Ordinary *adj.* (ઑરડિનરી) સાધારણ
Boat *n.* (બોટ) હોડી.
Aid *n.* (એઇડ) મદદ.
Life boats *n.* (લાઇફ બોટ્સ) માણસોને બચાવવાને ખાસ બનાવેલી હલકી હોડીઓ.
Feared *v.* (ફીઅર્ડ) ધાસ્તી રાખતા.
Every moment (એવ્રિ મોમેન્ટ) દરેક ક્ષણે–પળે.
Sailors *n.* (સેઇલર્સ) વાહાણના ખારવાઓ.
Washed off *v.* (વૉશ્ડ ઑફ) પાણીથી ઘસડાઇ જશે.
Land *n.* (લૅન્ડ) જમીન.
To swim *inf.* (ટુ સ્વિમ) તરવું.
Foaming *pre.p.* (ફોમીંગ) ફીણ સાથે ઉછળતાં.

Breakers *n.* (બ્રેકર્સ) કીનારે આવી ભાગી જતા મોટા મોજા.
Rope *n.* (રોપ) દોરડું.
Gentleman *n.* (જેન્ટલમન) ગૃહસ્થ માણસ.
Could be managed *v.* ની ગોઠવણ થાય.
Saw *v.* (સૉ) સમજી શકયો.
Short *adj.* (શૉર્ટ) ટુંકી.
Stick *n.* (સ્ટીક) લાકડી.
Mouth *n.* (માઉથ) મોં.
Pointed *v.* (પૉઇન્ટેડ) બતાવ્યું.
Brave *adj.* (બ્રેવ) બાહાદુર.
Springing *pre.p.* (સ્પ્રીંગીંગ) કુદી પડીને.
He...bravely બાહાદુરીથી પોતાનો રસ્તો કાપ્યો–કર્યો.
In vain *adv.* (ઇન વેઇન) વ્યર્થ–ફોગટ.
Made fast મજબુત રીતે બાંધ્યું.
Light *adj.* (લાઇટ) હલકું.
Another *adj.* (અનધર) બીજું.
Piece *n.* (પીસ) કડકો.
Threw *v.* (થ્રુ) ફેંકયું.
Towards *pre. p.* (ટુઅર્ડ્સ) તરફ.
Wise *adj.* (વાઇઝ) સમજુ–ડાહ્યું.
Animal *n.* (એનિમલ) પ્રાણી–જનાવર.

To understand *inf.* (અંડરસ્ટૅન્ડ) સમજવું.
What was meant જે ઇચ્છા રાખવામાં આવી હતી તે.
Turned *v.* (ટર્ન્ડ) ફેરવ્યું.
To carry *inf.* (ટુ કૅરી) લઈ જવાને.
Almost *adv.* (ઑલમોસ્ટ) લગભગ.
Worn out *pp.* (વોર્ન આઉટ) થાકી ગયેલો.
Dragging *pre.p.* (ડ્રૅગિંગ) ઘસડતો.
Laid *v.* (લેઇડ) મુકયો.
Was tied *v.* (વૉઝ ટાઇડ) બાંધવામાં આવ્યો.
Was pulled *v.* (વૉઝ પુલ્ડ) ખેંચાતો.
Along *prep.* (ઑલૉંગ) ઉપર.
One by one એક પછી એક.
In this way આ રીતે.
On board (ઑન બોર્ડ) વહાણુપરનું.
Courage *n.* (કરેજ) હીંમત.
Wisdom *n.* (વીઝડમ) ડાહાપણ-સમજ શક્તિ.

Storm *n.* (સ્ટૉર્મ) તોફાન.
Was over બંધ થયું.
To row out *inf.* (ટુ રો આઉટ) હંકારી જવાને.
Cargo *n.* (કાર્ગો) વાંહાણમાંનો માલ.
Week *n.* (વીક) અઠવાડીયું.
Got off *v.* (ગૉટ ઑફ) કાઢયું નીકળીગયું.
Rocks *n.* (રૉકસ) ખડક.
Harbour *n.* (હારબર) બંદર.
To be repaired (રીપેર્ડ) દુરસ્ત કરવાને.
Rocket *n.* (રૉકેટ) હવાઇ.
When...fired જયારે તેને ફોડવામાં આવે છે.
It...up ઉંચે ચાલી જાય છે.
Train *n.* (ટ્રેઇન) હાર.
Sparks *n.* (સ્પાર્કસ) તણખા.
Behind *prep.* (બીહાઇન્ડ) ની પાછળ
Line *n.* (લાઇન) દોરી.
Fastened *p.p.* (ફાસન્ડ) બાંધેલી.
Carried *p.p.* (કૅરીડ) લઇ જવાય.

LESSON No. 11. Fables.

Dove *n.* (ડવ) કબૂતર.
Ant *n.* (ઍન્ટ) કીડી.

Being *pre.p.* (બીઇંગ) થવાથી-હોવાથી.
Thirsty *adj.* (થરસ્ટી) તરસ્યો,
Clear *adj.* (કલીઅર) સ્વચ્છ.
Running *pre.p.* (રનીંગ) વેહેતા.
Stream *n.* (સ્ટ્રીમ) ઝરો.
Current *n.* (કરંટ) વેહેણ.
Took pity (ટુક પિટી)દયા આવી.
Pulled *n.* (પુલ્ડ) ખેંચી કાઢયું.
Dropped *v.* (ડ્રૉપ્ડ) નાંખ્યું-ફેંકયું.
Leaf *n.* (લીફ) પાંદડું.
Sailed...stream વેહેળામાં ચાલી ગઇ.
Till *conj.* (ટિલ) જ્યાં સુધી.
Brook *n.* (બ્રુક) વેહેળો-નાળું.
Safely *adv.*(સેઇફલી)સહી સલામત.
Ashore *adv.* (એશોર) કીનારાપર .
Bird-catcher *n.* (બર્ડ.કૅચર) વાઘરી-પક્ષિઓ પકડનાર.
Woods *n.* (વુડ્ઝ) જંગલ.
To catch *inf.* (ટુ કૅચ) પકડવું.
Crept. *v.* (ક્રેપ્ટ) સંતાઇને ધીમે ધીમે ગયો.
Close up to *pre.* (ક્લૉઝઅપટુ) નજીક-પાસે.
Prey *n.* (પ્રે) શિકાર-ભોગ-ચોંટ.
What he was about=જે તે કરવાની તેયારીમાં હતો તે.
Bit *v.* (બિટ) કરડી.
Sudden *adj.* (સડન) ઓચિંતું.
Start *n.* (સ્ટાર્ટ) ચમક-ચમકારો-ઝબકારો.
One good-another=ઉપકાર ઉપર ઉપકાર ઘટેછે.
Turn (ટર્ન) બદલો.
Deserves(ડીઝર્વ્સ)પાત્ર છે-લાયકછે.

No. II. The two frogs=(ફ્રૉગ્ઝ) દેડકાઓ.

Sultry *adj.* (સલ્ટ્રી) સખત ગરમ.
Summer *n.* (સમર) ઉન્હાળો.
Ponds *n.* (પૉન્ડ્ઝ) તળાવો.
Nearly *adv.* (નીઅર્લી) લગભગ.
Dried up *v.* (ડ્રાઇડ અપ) સુકાઇ ગયેલા.
Set out *v.* (સેટઆઉટ) નીકળી પડયા.
Journey *n.* (જર્ની) મુસાફરી.
To look for *inf.* (ટુ લુક ફૉર) ખોળવાને-શોધવાને.

Plenty of (પ્લેન્ટી ઑાદ) પુષ્કળ.
Deep *adj.* (ડીપ) ઉંડો.
Sat down *v.* (સૅટ ડાઉન) બેઠા.
Edge *n.* (એજ) કોર.
And began...not અંદર કુદી-પડવું કે નહીં તેનો વિચાર કરવા લાગ્યા.
Jump *v.* (જંપ) કુદવું.
Spring *n.* (સ્પ્રીંગ) ઝરણું.
To be disturbed (ટુબી ડીસ્ટર્બ્ડ) હેરાંન થવું.
True *adj.* (ટ્રુ) સાચું.
Agree *v.* (ઍગ્રી) કબુલ થવું-મતને મળતા થવું.
Rise *v.* (રાઇઝ) ઉંચું ચઢવું.
To get out *inf.* (ટુ ગેટ આઉટ) બાહાર નીકળવું
Leap *v.* (લીપ) કુદવું.
Look before you leap=કુદતાં પેહેલાં જુઓ-તપાસો. વિચારીને પગલા ભરો.

No. III The old man and his sons.

Always *adv.* (ઑાલ્વેઝ) હમેશાં.
Quarrelling *v.* (ક્વૉરલીંગ) કજીઆ કરતા. લડતા.
With each other એક બીજા સાથે.
Trying *pre. p.* (ટ્રાઇંગ) પ્રયત્ન કરતા.
Peace *n.* (પીસ) સલાહ શાંતી.
Hit upon *v.* (હિટ અપૉન) શોધી કાઢી-ખોળી કાઢી.
Following *adj* (ફૉલોઇંગ) નીચેની.
Plan *n.* (પ્લૅન) યુક્તિ.
Bundle *n.* (બન્ડલ) ભારો.
Sticks *n.* (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.
One after the other એક પછી એક.
Singly *adv.* (સીંગ્લી) એકએક.
Easily *adv.* (ઇઝિલી) સ્હેલથી.
Spoke *v.* (સ્પોક) બોલ્યો.
Behold *v.* (બીહોલ્ડ) જુઓ.
Power *n.* (પાઉવર) શક્તિ.
Unity *n.* (યુનીટી) સંપ.
But=only *adv.* ફક્ત.
Joined together એકત્ર-સંપીને.
By love પ્રીતીથી.
Enemy *n.* (એનીમી) શત્રુ-દુશ્મન.
To hurt *inf.* (ટુ હર્ટ) ઇજા કરવી-નુકસાન કરવું.
Divided *v.* (ડીવાઇડેડ) જુદા પડેલા.

To break *inf.* (ટુ બ્રેક) ભાંગવાને.
Tried *v.* (ટ્રાઇડ) કોશીશ કરી–પ્રયત્ન કર્યો.
Might *n.* (માઇટ) જોર–શક્તિ.
Closely *adv.* (ક્લોઝ્લી) ખીચોખીચ.
Firmly *adv.* (ફર્મલી) મજબુત.
Bound together *v.* (બાઉન્ડ ટુ ગેધર) એકઠી બાંધેલી.
Untied *v.* (અનટાઇડ) છોડયું.

Quarrels *n.* (ક્વૉરલ્સ) કજીઆ–કંકાસ.
Weak *adj.* (વીક) નબળા.
Easy *adj.* (ઇઝી) સેહેલું.
Enemies (see "enemy").
To injure *inf.* (ટુ ઇન્જર) ઇજા કરવી–નુકશાન કરવું.
Union *n.* (યુનીયન) સંપ.
Strength *n.* (સ્ટ્રેંગ્થ) જોર. કૌવત.
Union is strength સંપ ત્યાં જંપ.

LESSON No. 12. The Nail maker.

Nail *n.* (નેઇલ) ખીલો.
Maker *n.* (મેકર) બનાવનાર.
Busy *adj.* (બિઝી) ઉદ્યોગી.
Worked *v.* (વર્કડ) કામ કરતો.
Forge *n.* (ફોર્જ) ભઠ્ઠી.
Quick *adj.* (ક્વીક) ચાલાક–ઝડપી–ઉતાવળું.
Blows *n.* (બ્લોઝ) ઘા–ઘાવ.
Struck *pt.* (સ્ટ્રક) મારતો. મરાતા.
Red hot *adj.* (રેડ હૉટ) લાલચોળ.
Iron *n.* (આયર્ન) લોઢું.
Sparks *n.* (સ્પાર્ક્સ) તણખા–ચણુગારીઓ.

Rose around *v.* (રોઝ એરાઉન્ડ) ઉંચે ઉડત..
Filled *v.* (ફીલ્ડ) ભરાઇ જતી.
Work-shop *n.* (વર્ક-શૉપ) દુકાન.
Rich *adj.* (રિચ) પૈસાદાર.
Neighbour *n.* (નેઇબર) પડોશી.
Almost (ઑલમોસ્ટ) ઘણુંખરૂં.
Delight *n.* (ડીલાઇટ) આનંદ–ખુશી.
For hours કલાકના કલાક સુધી.
at a time એક વખતે.
Joke *n.* (જોક) મશ્કરી–ઠઠ્ઠો.
To pass the time away વખત ગાળવાને.

Nothing else બીજું કંઈ નહીં.

Agreed(see'agree')past tense.

Placed himself પોતે બેઠો.

Anvil *n.* (ઍન્વિલ) એરણ.

Laughing *prep.* (લાફીંગ) હસતો.

To hammer *inf.* (ટુ હૅમર) ટીપવાને.

Before very long વધારે લાંબો વખત ગયો નહી તે પેહેલાં.

To finish off *inf.* (ટુ ફીનીશ ઑફ) પુરૂ કરવું.

Shoenail *n.* (શુનેઇલ) જોડા-બુટને જડવાની ખીલી.

War *n.* (વૉર) વિગ્રહ.

Broke out *v.* (બ્રોક આઉટ) થયો.

Was forced *v.* (વૉઝ ફોર્સ્ડ) ની જરૂર પડી.

To leave *inf.* છોડવાની.

Foreign *adj.*(ફોરીન)પારકો-બીજું.

Spent *v.* (સ્પેન્ટ) ખરચાઇ ગયા.

Stopped *v.* (સ્ટૉપ્ડ) થોભ્યો-રહ્યો.

Village *n.* (વિલેજ) ગામડું.

Shoemakers *n.* (શુમેકર્સ) મોચીઓ-જોડા બનાવનારા.

Sum *n.* (સમ) રકમ.

Money *n.* (મની) પૈસો.

Buying *pre.p.*(બાઇંગ) ખરીદતો.

Neighbouring *adj.* (નેબરીંગ) નજીકનું-પાસેનું.

Town *n.* (ટાઉન) શેહેર-કસ્બો.

Obtain *v.* (ઑબ્ટેઇન) મેળવવું.

As many as જેટલા-તેટલા.

Needed *v.* (નીડેડ) જરૂર પડતી-જોઇતા.

Army *n.* (આર્મી) લશ્કર.

Most of which જેમાંના ઘણા.

District *n.* (ડીસ્ટ્રીક્ટ) પરગણું-જીલ્લો.

Starving *v.* (સ્ટાર્વિંગ)ભુખે મરતો.

Remembered *v.* (રીમેમ્બર્ડ) ને યાદ આવ્યું-સાંભર્યું.

Knew *v.* (ન્યુ) આવડતું.

Offered *v.* (ઑફર્ડ)ની માગણી કરી.

To supply *inf.* (ટુ સપ્લાઇ) પુરૂં પાડવું.

Required *v.* (રીક્વાયર્ડ) જોઇતા-જરૂર પડતી.

Gladly *adv.* (ગ્લૅડલી) ખુશીથી.

Consented *v.* (કનસેન્ટેડ) હા પાડી-કબુલ થયા.

And the...make જેમ જેમ

ત્રીજી વખત તેણે કામ કર્યું તેમ તેમ વધારે સારા ખીલા-ખીલીઓ બનાવવાને શક્તિમાન થયો.

Young man *n.* જુવાનીયો.

To learn *inf.* (ટુ લર્ન) શીખવું.

Trade *n.* (ટ્રેઇડ) ધંધો.

Grew *v.* (ગ્રુ) થઇ.

Factory *n.* (ફેક્ટરી) કારખાનું.

Head *n.* (હેડ) ઉપરી.

Better off *adj.* (બેટર ઑફ) પૈસાદાર-આબાદ.

Property *n.* (પ્રૉપર્ટી) મીલ્કત.

Used to say કહેતો-કહેવાની ટેવ પડી હતી.

To himself પોતાની જાતને.

LESSON No. 13. Tripping into town.

Tripping *v.* (ટ્રીપીંગ) સફર.

Lass *n.* (લાસ) ગામડાની છોકરી.

Golden *adj.* (ગોલ્ડન) સોનેરી.

Hair *n.* (હેઅર) વાળ.

Brown *adj.* (બ્રાઉન) કાબરચીતરા.

Raven *adj.* (રેવન) કાળા-એક જાતનું પક્ષી છે. (*n.*)

Locks *n.* (લૉક્સ) જુલફા-ગુચ્છા.

Prefer *v.* (પ્રિફર) પસંદ કરવું.

Three *def.* (થ્રી) ત્રણ.

Sparrows *n.* (સ્પૅરોઝ) ચકલીઓ.

Tu-Whit! Tu-whoo! ઘુવડ પક્ષીનું બોલવું.

Owl *n.* (આઉલ) ઘુવડ.

Cried *v.* (ક્રાઇડ) બોલ્યું.

Belfry *n.* (બેલફ્રી) રાવટી.

Glad hearted *adj.* (ગ્લૅડહાર્ટેડ) આનંદી-ખુશી.

Lasses (see "Lass") બહુ-વચન-છોકરીઓ.

Need not mind (નીડ નૉટ માઇન્ડ) ધ્યાન આપવાની જરૂર નથી.

The sands...down રેતીની શીશી (વખતની) માં જેમ રેતી જલદી ગરી જાય છે તેમ જીંદગી જલદી વહી જાય છે.

White haired *adj.* (વ્હાઇટ હેર્ડ) સફેદ વાળની.

Dames *n.* (ડેઇમ્સ) બાઇઓ-ડોશીઓ.

Will totter *v.* (વીલ ટૉટર) ધ્રુજતી ધ્રુજતી આવશે.

Aye *adv.* (આયે) હમેશ.
Fairest *adj.* (ફેરેસ્ટ) સૌથી સુંદર.
Worn પર્યાં-ધરેલું-પેહેરેલું.
Frawn *n.* (ફ્રૉન) ભ્રુરકીયું-ચીડીયું-ગુસ્સો. નાખુશી.
And...town ઘણી જલદીથી શેહેરમાં ત્રણ સફેદ વાળની ડોશીઓ ધ્રુજતી ધ્રુજતી જશે.
Gone then...brown પછી હમેશને માટે કાળા જુલફા સોનેરી અને કાબરચીતરા વાળ જતા રહ્યા.
And...frown અને જે ઓના ચેહેરાએ ગુસ્સો-ભ્રુરકીયું કદી ધારણ કર્યાં નથી તે ઓ સૌથી સુંદર રેહેશે.

LESSON No. 14. How birds use their bills.

Bills *n.* (બિલ્સ) ચાંચો.
Use *v.* (યુઝ) વાપરે છે.
Although *conj.*(ઑલધો) જોકે.
Do not have હોતા નથી.
Something (સમથીંગ) કંઇક.
Serves *v.* (સર્વ્ઝ) ની ગરજ સારે છે-નોકરી બજાવવી.
Just as well તેવીજ.
Their...us આપણા હાથ આપણને જેટલા ઉપયોગી છે તેટલીજ ઉપયોગી તેમની ચાંચો છે.
Alike (એલાઇક) સરખી.
Duck *n.* (ડક) બતક.
Queer *adj.* (ક્વીર) વિચિત્ર-તરેહવાર.
Food *n.* (ફૂડ) ખોરાક.
Muddy *adj.* (મડી) કચરાવાળું-માટીવાળું.
Soft *adj.* (સૉફ્ટ) પોચો-નરમ-સુંવાળો.
So that તેથી.
It can feel (ફીલ) લાગવું: તેને લાગી શકે છે.
Just as જેવી રીતે.
Fingers *n.* (ફીંગર્સ) આંગળીઓ.
Let us see આપણે જોઇએ.
How...duck આથી બતકને કેવી રીતે મદદ થાય છે તે.
Thrusts *v.* (થ્રસ્ટ્સ) ઘોચે છે-ખોસે છે.

To the bottom (બૉટમ) તળી-યું, તળીયે.

It is feeding તે ચરે છે.

Full of ભરેલી.

And...mud માટીથી ભરેલી બા-હાર કાઢે છે.

Mixed *p.p* (મીક્સ્ડ) મળી ગયેલું. મીશ્ર થયેલું.

Lives upon (લિવ્ઝ અપૉન) ની ઉપર ગુંજરાન ચલાવે છે.

Points *n.*(પૉઇન્ટસ)મીંડાં-છેદ-કાણાં.

Somewhat કંઇક.

Sends out *v.* (સેન્ડ્સ આઉટ) બાહાર કાઢે છે.

By means of(બાઇ મીન્સ ઑવ)વડે.

Wonderful *adj.*(વન્ડરફુલ) ન-વાઇ જેવું.

To sew *inf.* (ટુ સો) શીવવું.

Is called *v.* (ઇઝ કૉલ્ડ) કેહેવાય છે

Tailor *n.* (ટેઇલર) દરજી–દરજીનું કામ કરનાર.

Is hidden (ઇઝ હિડન) છુપાયેલો છે–સંતાડેલો છે.

Leaves *n.* (લીવ્ઝ) પાંદડાં.

Are sewed to gether *v.*=જોડકાં શીવાયેલાં છે.

Stretching out *prep.*(સ્ટ્રેચીંગ આઉટ) પોહોળાં કરતાં.

To be fed (ટુ બી ફેડ) ખાવાને.

Threads *n.* (થ્રેડ્ઝ) દોરા.

Fine *adj.* (ફાઇન) ઝીણું–બારીક.

Down *n.* (ડાઉન) રૂઆં પૂમડીઆં.

Cotton *n.* (કૉટન) રૂ–કપાસ.

Plant *n.* (પ્લૅન્ટ) છોડ.

Holes *n.* (હોલ્સ) બાકાં–કાણાં.

Stitches *v.* (સ્ટીચીઝ) એટકાં શીવી લેછે.

Nicely *adv.*(નાઇસ્લી) સારી રીતે–સફાઇબંધ.

Wood–pecker *n.* (વુડ પેકર) લાકડું કોચનાર–કોરનાર.

Boring *v.* (બોરીંગ) કાણું પાડવું.

To get at *inf.* (ટુ ગેટ ઍટ) પોહોંચવાને–મેળવવાને.

Worms *n.* (વર્મ્સ) કીડા.

Insects *n.* (ઇન્સેક્ટ્સ) જીવડાં.

"Tap–tap" (ટૅપ–ટૅપ) ટપટપ અ-વાજ.

Instrument *n.* (ઇન્સ્ટ્રુમેંટ) ઓ-જાર–હથીયાર.

A good way off બહુ દૂરથી.

Strange–looking *adj.* (સ્ટ્રેન્જ–લુકીંગ) વિચિત્ર દેખાવનું.

Gathering *pre. p.* (ગૅધરીંગ) એકઠું કરવું.

Use *n.* (યુસ) ઉપયોગ.

Cane *n.* (કેઇન) નેતરની સોટી-લાકડી.

Tip *n.* (ટિપ) અગ્ર-કોઇપણ વસ્તુનો આગલો છેડો.

Rests upon *v.* (રેસ્ટ્સ અપૉન) ની ઉપર આરામ લેછે.

Leans upon *v.* (લીન્સ અપૉન) -ઉપર ચઢે છે-ટેકો લેછે.

Staff *n.* (સ્ટાફ) લાકડી નોકર મંડળ.

On account of (ઑન એકાઉંટ ઑફ)ને લીધે.

Funny *adj.* (ફની) રમુજી-હાસ્યજનક.

Habit *n.* (હૅબિટ) ટેવ-આવરો.

Cane-bird *n.* (કેઇન બર્ડ) નેતર જેવી ચાંચને લીધે પડેલું ખાસ નામ.

LESSON No. 15 a Rogue outwitted.

Rogue *n.* (રોગ) લુચ્ચો માણસ.

Outwitted *adj.* (આઉટવીટેડ) અકલથી હારેલો.

Amusing *adj.* (ઍમ્યુઝીંગ) રમુજી.

Great *adj.* (ગ્રેટ) મહાન.

Spanish *adj.* (સ્પેનીશ) સ્પેઇન દેશનો.

Writer *n.* (રાઇટર) ગ્રંથકાર.

Story *n.* (સ્ટોરી) વાત.

Knight *n.* (નાઇટ) શુરવીરપણાથી પામેલો ઉમરાવ પદ્દિવાળો માણસ.

Don Quixote *n.* (ડૉનક્વીકઝૉટ) વાર્તાના નાયકનું નામ.

Trusty *adj.* (ટ્રસ્ટી) ભરોસાદાર.

Servant *n.* (સરવંટ) નોકર.

Sancho Panza *n.*(સેંચોપાન્ઝા) નોકરનું નામ.

Ruler *n.* (રુલર) રાજ્ય કર્તા. હાકેમ

Judge *n.* (જજ્જ) ન્યાયાધિશ.

Island *n.*(આઇલૅન્ડ) ટાપુ-બેટ.

Most *adj.* (મોસ્ટ) ઘણા.

Thought *v.* (થૉટ) ધારતા.

Stupid *adj.* (સ્ટુપિડ) મૂર્ખ-બેવકુફ.

They were sure તેમને ખાત્રી હતી.

That... himself=તે તેની પોતાની ખડ્ હાંસી થશે-તે પોતે બનશે.

Fool *n.* (ફુલ) મુર્ખ.
Honest *adj.*(ઑનેસ્ટ) પ્રમાણિક.
Sense *n.* (સેન્સ) બુદ્ધિ—અકલ.
Were brought—લાવવામાં આવ્યા હતા.
My Lord (લૉર્ડ)=ખાવિંદ. ધણી=મારા મેહેરબાન—ખુદાવિંદ.
Ago *pre.* (એગો) ઉપર—અગાઉ.
Lent *v.* (લેન્ટ) ઉછીના આપ્યા—લીધાં.
Ten (ટેન) ૧૦ (દસ).
Pieces *n.*(પીસીઝ) કકડા—સીક્કા.
Favour *n.* (ફેવર) મેહેરબાની.
A good while—લાંબો વખત.
Lest *conj.* (લેસ્ટ) રખેને.
Should trouble *v.*(શુડ ટ્રબલ) હેરાન થાય—પીડામાં આવી પડે.
Refuses *v.*(રીફ્યુઝીઝ) ના પાડે છે.
He...any thing=મારે તેની પાસે કંઇ લેહેણું નથી.
Declares *v.*(ડીક્લેર્સ) જણાવે છે—કહેછે.
Returned *v.*(રીટર્ન્ડ) પાછા આપ્યા.
Pray *v.* (પ્રે) વિનંતી કરૂંછું.
Lordship *n.* (લૉર્ડશીપ) ધણીપણું—ખાવિંદપણું.

Your lordship=આપ મેહેરબાનને—આપ ખાવિંદને.
To question *inf.* (ટુ ક્વેસ્ચન) પ્રશ્ન કરવો—સવાલ કરવો.
Solemnly *adv.* (સૉલેમ્નલી) પ્રતિજ્ઞાપુર્વક.
Forgive *v.* (ફરગીવ) માફ કરવું.
Debt *n.* (ડેટ) દેવું.
What...this? તું આ બાબત શું કહે છે?
Answered *v.* (આનસર્ડ) જવાબ દીધો.
Sir (સર) સાહેબ.
Own *v.* (ઓન) કબુલ કરૂંછું.
Repaid *v.* (રીપેઇડ) પાછું આપ્યું.
Solemn *adj.*(સૉલેમ) પવિત્ર પ્રતિજ્ઞા.
Rod *n.* (રૉડ) સળીયો. કાંટો.
Justice *n.* (જસ્ટીસ) ન્યાય.
Truly *adv.* (ટ્રુલી) ખરેખર.
Held down *v.* (હેલ્ડ ડાઉન) નીચે ધર્યો—નીચે રાખ્યો.
Accuser *n.* (ઍક્યુઝર) ફરીયાદી—તોહોમત મુકનાર.
To hold *inf.* (ટુ હોલ્ડ) ઝાલવાને—પકડવાને.

While *conj.* (હ્વાઇલ) અને.
Placed *v.* (પ્લેઇસ્ડ) મુક્યો.
Right *adj.* (રાઇટ) જમણો.
Reply *n.* (રીપ્લાઇ) જવાબ.
Friend *n.* (ફ્રેન્ડ) મીત્ર–દોસદાર.
Falsely *adv.* (ફૉલ્સ્લી) જુઠું.
Perhaps *int.* (પરહૅપ્સ) કદાચ.
Forgotten *pp.* (ફરગૉટન) ભુલી ગયેલો.
Turned to leave the court= કોરટ છોડી જવા ફર્યો.
Hurry *n.* (હરી) ઉતાવલ–ઝડપ.
To get away *inf.* (ટુ ગેટ અવે) જતારેહેવાને.
Ordered *v.* (ઑરડર્ડ) હુકમ કર્યો.
To be called back= પાછો બોલાવવાને.
I have a use for it=મારે તેનો ખપ છે.
With all my heart=ઘણીજ ખુશીથી.
Go your way તારે રસ્તે પડ.
To be worth કીંમતની.
Certainly (સર્ટેન્લી) ચોકસ. નક્કી.
Or else *n.* (ઑર એલ્સ) નહિંતો.
Dunce *n.* (ડન્સ) મૂર્ખ–બેવકુફ.
Out-dropped(આઉટ–ડ્રૉપ્ડ) નીકળી પડયા.
Round about (રાઉન્ડ એબાઉટ) આસપાસના.
Were amazed *v.* (વેર એમેઝડ) આશ્ચર્ય પામ્યા.
Wise *adj.* (વાઇઝ) ડાહ્યો.
After all ગમે એમ છે તોપણ.
Managed *v.*(મૅનેજ્ડ) ગોઠવણ કરી.
Magic *v.* (મૅજીક) જાદુ.
Lucky *adj.* (લકી) ભાગ્યશાળી–અકસ્માતિક.
Guess *n.* (ગેસ) અનુમાન.
Had noticed *v.*(હૅડ નોટીસ્ડ)જોયું હતું.
Debtor *n.* (ડેટર) દેવાદાર.
In to his own hands તેના પોતાના હાથમાં.
Quickly *adv.*(ક્વીકલી)જલદીથી.
On thinking over ની ઉપર વિચાર કરતાં.
Acts *n.* (ઍક્ટ્સ) કૃત્યો–કામો.
In-head તેના મગજમાં ઉતર્યું કે–

LESSON No. 16 The man in the boy.

What is meant *n.* શો અર્થ છે.

Saying *n.* (સેઇંગ) કેહેવત.

The boy is father of the man–છોકરો પુરૂષનો પિતા છે.

Few *adj.* (ફ્યુ) થોડી.

To und erstand (ટુ અંડરસ્ટૅન્ડ) સમજવાને.

Swedish *adj.* (સ્વીડીશ) સ્વીડન દેશનો.

Badly hurt *v.* (બૅડલી હર્ટ) ઘણી સખત ઇજા થયેલી.

Clenched *p. p.* (ક્લેન્ચ્ડ) પીસીલા–બંધ.

Kept back *v.* (કેપ્ટ બૅક) અટકાવી.

The cry of pain (પેઇન) દરદ–દુઃખની બુમ.

King *n.* (કીંગ) રાજા.

Saw him fall to fall પડતો જોયો.

Such...man આવો છોકરો કામનો માણસ થઇ પડશે.

Danger *n.* (ડેન્જર) જોખમ–આફત–ભય.

Famous *adj.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત.

General *n.* (જનરલ) લશ્કરી સરદાર.

Mountains *n.* (માઉન્ટિન્સ) પર્વતો–ડુંગરો.

North *n.* (નૉર્થ) ઉત્તર દિશા.

Italy *n.* (ઇટલી) યુરોપના એક દેશનું નામ છે.

To crush *inf.* (ટુક્રશ) છુંદી નાંખવું.

Flowers *n.* (ફ્લાઉવર્સ) ફુલ.

Colour *n.* (કલર) રંગ.

Petals *n.* (પેટલ્સ) ફુલની પાંખડી.

Paint *n.* (પેઇન્ટ) રંગ.

Painted *v.* (પેઇન્ટેડ) રંગ્યું.

Wall *n.* (વૉલ) દીવાલ–ભીંત.

House *n.* (હાઉસ) ઘર–મકાન.

Sorts *n.* (સૉર્ટસ) જાત–તરેહ.

Pictures *n.* (પીક્ચર્સ) ચીત્રો.

Artist *n.* (આર્ટીસ્ટ) ચીત્રકાર–કારીગર.

Titian *n.* (ટીશીઆ) નામ છે. પુરૂષનું.

Painter *n.* (પેઇન્ટર) ચિતારો.

Fellow *n.* (ફેલો) છોકરો.

Drawings *n.* (ડ્રૉઇંગ્ઝ) ચિત્રો.

Paint pots *n.* (પેઇંટ પૉટ્સ) રંગનાં વાસણો.

Easel *n.* (ઇઝલ) ચીત્ર [illegible]

ચોમડું-પાટીયું.

Stool *n.* (સ્ટૂલ) બેસવાનું સ્ટુલ.

Anything else બીજું કંઇ.

To draw *inf.* (ટુ ડ્રૉ) ચિત્ર કાઢવું.

Will beat *v* (વિલ બીટ) હરાવશે-થકાવશે.

Sculptor *n.* (સ્કલ્પ્ટર) કોતરનાર.

Michael Angelo *n.* (મીશેલ એન્જેલો) નામ છે. (પુરૂષનું)

German *adj.* (જર્મન) જર્મનીનો.

Was reading *v.* (વૉઝ રીડીંગ) વાંચતો હતો.

Exciting *adj* (ઍક્સાઇટીંગ) ઝનુની-ઉશ્કેરી નાંખે તેવું.

Novel *n.* (નૉવેલ) નવલકથા. વાર્તા.

Right *adj.* (રાઇટ) બરાબર.

Middle *n.* (મીડલ) મધ્ય ભાગ.

Said to himself પોતે બોલી ઉઠ્યો.

Now...do આ કદી નહીં ચાલે.

To get excited ઉશ્કેરાઇ જવું. ઝનુનમાં ચઢવું.

Can't=can not.

Study *v.* (સ્ટડી) અભ્યાસ કરવો-ભણવું.

After it તે વાંચવા બાદ.

Flung *v.* (ફ્લંગ) ફેંકી દીધી.

River *n.* (રીવર) નદી.

Useless *adj.* (યુસલેસ) નકામી.

Attended *v.* (ઍટેન્ડેડ) ધ્યાન આપ્યું.

Studies *n.* (સ્ટડીઝ) અભ્યાસ.

Until *conj* (અનટીલ) જ્યાં સુધી.

Learned *adj.* (લર્નેડ) વિદ્વાન.

Who ever lived=જે કદીજ થઇ ગયા હોય.

Fichte *n.* (ફીચ) નામ છે. (ગ્રંથકારનું.)

Begin *v.* (બિગિન) માંડવું-શુરૂ કરવું.

To see *inf.* સમજવું.

Beginnings *n.* (બીગીનીંગ્ઝ) શરૂઆતના ગુણો.

Kind *n.* (કાઇન્ડ) જાત.

Care *n.* (કેયર) દરકાર રાખે.

Simply *adv.* (સિમ્પ્લી) ફક્ત.

Get-rid *v.* (ગેટરિડ) છોડવું-મુકી દેવું.

While *adv.* (વ્હાઇલ) જ્યારે.

LESSON No. 17. Be careful what you sow.

Careful *adj.* (કેઅર ફુલ) સંભાળવાળા–દરકારવાળા.
Sow *v.* (સેા) વાવવું–ઉગવું.
Seed *n.* (સીડ) બી.
Surely *adv.* (શુઅર્લી) નક્કી–ખાત્રી પુર્વક.
Will grow *v.* (વિલ ગ્રેા) ઉગશે–ફુગી નીકળશે.
Dew *n.* (ડ્યુ) ઝાકળ.
Rain *n.* (રેઇન) વરસાદ.
Will splash *v.* (વિલસ્પ્લૅશ) છાલકેા મારશે–પલાળશે.
Clouds *n.* (ક્લાઉડ્ઝ) વાદળાં.
Will darken *v.* (વિલડાર્કન) અંધરાશે.
Sunshine *n.* (સનશાઇન) તડકેા.
Flash *v.* (ફ્લૅશ) નીકળશે.
Reap *v.* (રીપ) લણવું.
Crop *n.* (ક્રૉપ) પાક–ફળ.
To-morrow *n.* (ટુમૉરેા) આવતી કાલે.
Girls *n.* (ગર્લ્સ) છેાકરીએા.
Though *conj.* (ધેા) જોકે.
In sun તાપમાં
In shade છાયામાં.
Plant *v.* (પ્લૅન્ટ) વાવવું.
By.....high રસ્તાની બાજુએ. ઉંચે.
Harvest *n.* (હાર્વેસ્ટ) પાક–કાપણી.
By-and-by ધીમે ધીમે-રેહેતે-રેહેતે.
Wild *adj.* (વાઇલ્ડ) જંગલી.
Oats *n.* (એાટ્સ) જવનું અનાજ.
Careless *adj.* (કેઅરલેસ) બેદરકાર.
With...hard બેદરકારીથી–રીતે.
Is scattering *v.* (ઇઝ સ્કૅટરીંગ) વેરેછે–એારે છે.
Thistles *n.* (થિસલ્સ) કાંટાનાં ઝાડ.
Over the land જમીનપર.
Whatever *pro.* (વૅાટ એવર) જે જે.
Same (સેઇમ) તેજ.

LESSON No. 18. The care of our streets.

Care *n.* (કેઅર) સંભાળ–દરકાર.
Streets *n.* (સ્ટ્રીટ્સ) રસ્તા.
Walking along ની બાજુએ ચાલતા.

Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઇ વખત.

Notice *n.* (નોટીસ) જાહેર ખબર–સૂચના પત્ર.

" Keep to your right"=જમણી બાજુએ ચાલો–હાંકો.

Rules *n.* (રુલ્સ) ધારા–કાયદા.

Might be put up=ઓઢવા જોઇએ.

Push against (પુશ અગેન્સ્ટ) સામે ધક્કા મારવા.

On their way=તેમના રસ્તામાં.

Carriages *n.* (કૅરેજીસ) ગાડીઓ.

Keep...carriages=ગાડીઓના રસ્તામાંથી દુર રહો.

Throw down *v.* (થ્રો ડાઉન) ફેંકી દેવું–નાંખી દેવું.

Orange peel *n.* (ઑરેન્જ પીલ) નારંગીની છાલ.

Waste paper *n.* (વેઇસ્ટ પેપર) રદી કાગળ–નકામું કાગળ.

Many *adj.* (મેની) ઘણા.

Different *adj.* (ડિફરંન્ટ) જુદાજુદા.

Are needed *v.* (આરનીડેડ) ની જરૂર છે–જોઇએ છીએ.

To look after *inf.* (ટુ લુક આફ્ટર) ની તપાસ રાખવાને–દેખરેખ રાખવાને.

Comfort *n.* (કમફર્ટ) સુખશાંતી–દીલાસો–દીલસોજી.દીલાસો આપવો.

Policeman *n.* (પોલીસમન) પોલીસ ખાતું–તે ખાતાનો માણસ.

Thieves *n.* (થીવ્ઝ) ચોર. બહુવચન. Thief એકવચન.

To keep order સંભાળ રાખવી. બંદોબસ્ત રાખવો.

Obey *v.* (ઓબે) પાળે છે–માને છે.

Laws *n.* (લૉઝ) કાયદા.

Are driven *v.* (આર ડ્રીવન) હંકાય છે.

Too fast (ટૂ ફાસ્ટ) ઘણીજ ઝડપથી–હદ ઉપરાંત ઉતાવળી.

To block up *inf.* (ટુ બ્લૉક અપ) બંધ કરવું.

Prevent *v.* (પ્રિવેન્ટ) અટકાવવું.

Passing along (પાસીંગ એલૉંગ) રસ્તે ચાલતાં.

Freely *adv.* (ફ્રીલી) છુટા–સ્વતંત્ર.

Fire *n.* (ફાયર) આગ. દેવતા. અગ્ની.

Breaks out *v.* (બ્રેક્સ આઉટ) લાગે છે.

Police station *n.* (પોલીસ સ્ટેશન) ચોકી–પોલીસની ગેટપર.
Due to (ડયુ ટુ) ને લીધે.
Wonderful *adj.* (વન્ડરફુલ) નવાઈ જેવું.
Patient *adj.* (પેશન્ટ) ધીરા–ધીરજવાળા.
Rough *adj.* (રફ) જંગલી.
So busy આવા રોકાયેલા–ઉદ્યોગી.
Breaking up (બ્રેકીંગ અપ) ખોદવામાં.
Road way *n.* (રોડવે) રસ્તો.
Are worn smooth=ઘસાઈને લીસા થાય છે.
Hollows *n.* (હૉલોઝ) ખાડા–ભુવા.
Are formed *v.* (આર ફૉર્મ્ડ) થાય છે–પડે છે–બને–છે.
Are apt *v.* (આર ઍપ્ટ) ને લાયક છે–સંભવે છે.
To slip *inf.* (ટુ સ્લિપ) ખશી જવાનો–લપસી જવાને.
Hard-working *adj.* (હાર્ડ વર્કીંગ) મેહનતુ.
Road makers *n.* (રોડ મેકર્સ) રસ્તો દુરસ્ત કરનાર મજુર.
To put all to rights=સઘળુ દુરસ્ત કરવાને.
Lamp lighters *n.* (લૅમ્પ લાઇટર્સ). બત્તી કરનારા.
Carries *v.* (કૅરીઝ) લઇ ને ચાલે છે
Torch *n.* (ટૉર્ચ) દીવો–મશાલ.
Glow worm *n.* (ગ્લોવર્મ) આગીયો કીડો.
Twilight *n.* (ટ્વાઇલાઇટ) ઝળઝગીયાનો વખત.
Fairy *n.* (ફેઇરી) ફીરસ્તો.
Drives away *v.* (ડ્રાઇવ્ઝ અવે) દૂર કરે છે–કાઢી નાંખે છે.
Darkness *n.* (ડાર્કનેસ) અંધારૂ.
Line *n.* (લાઇન) હાર.
Sparkling *adj.* (સ્પાર્કલીંગ) ચળકતા–ઝગઝગતા.
Lamps *n.* (લૅમ્પ્સ) દીવા.
Behind *pre.* (બીહાઇન્ડ) પાછળ.
To put out *inf.* (ટુ પુટ આઉટ) ગુલ કરવા–બુઝાવવા.
Forenoon (ફોરનુન) બપોર પેહેલાં.
To polish *inf.* (ટુ પૉલીશ) સાફ કરવા.
Glass *n.* (ગ્લાસ) કાચ, ફાનસના કાચ.
Drains *n.* (ડ્રેઇન્સ) નીકો–ખાળો.
Gas *n.* (ગૅસ) કુદરતી રસાયન ક્રિયાથી ઉત્પન્ન કરેલો વાયુ–હવા

જેના દીવા થાય છે.
Water *n.* (ૉવૉટર) પાણી.
Pipes *n.* (પાઇપ્સ) નળીઓ.
Have...with ની સાથે ઘણોજ સંબંધ છે.
Hardly *adv.* (હાર્ડલી) ભાગ્યેજ.
Forget *v.* (ફર્ગેટ) ભુલી જવું.
Scavenger *n.* (સ્કૅવેન્જર) ભંગી-ઝાડુ કાઢનાર.
Clean *adj.* (ક્લીન) સ્વચ્છ.
Asleep *adv.* (ઍસ્લીપ) ઉંઘતાં.
Pleasant *adj.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક.
Mess *n.* (મેસ) ગરબડ–અંધાધુની.
Would get into=થઇ જાય.
Brush *n.* (બ્રશ) સાવરણી.
Shovel *n.* (શૉવેલ) પાવડો.
Alarm *n* (એલાર્મ) ભય–ધાસ્તી–ભયની ખબર.
Persons *n.* (પર્સન્સ) લોકો–માણસો.

Noisy *adj.* (નૉઇઝી) ઘોંઘાટ કરનાર–અવાજ કરનાર.
Quarrelsome *adj.* (ક્વૉરલસમ) ફીસાદી–ટંટો કજીઓ કરનાર.
To quiet *inf.* (ટુ ક્વાએટ) શાંત કરવા.
Are under the orders તાબા નીચે છે. હુકમ નીચે છે.
Town council *n.* (ટાઉન કાઉન્સીલ) શેહેર સુધરાઇ સભાજ–સભા–મ્યુનીસીપાલીટી.
Is made up of ની બનેલી છે.
Chosen *p.p.* (ચોઝન) પસંદ થયેલા.
County *n.* (કાઉન્ટી) પરગણું.
Country places *n.* ગામડાં.
To choose *v.* (ટુ ચૂઝ) પસંદ કરવું.
To take charge of (ચાર્જ) હવાલો. ને સ્વાધિનમાં લેવું.
Spend (સ્પેન્ડ) ખરચવું.

LESSON No. 19. A noble act.

Company *n.* (કમ્પની) ટોળી.
Prussian *n.* (પ્રુશીયન) પ્રુશીઆ–જરમનીનો એક ભાગ છે તેના.
Soldiers *n.* (સોલ્જર્સ) લશ્કરી સીપાઇઓ.

Was marching *n.* (વૉઝ માર્ચીંગ) જતા હતા-કુચ કરતા હતા.
Village *n.* (વીલેજ) ગામડું.
North *n.* (નૉર્થ) ઉત્તર દીશા.
Villagers *n.* (વીલેજર્સ) ગામડીયા.
Fired *v.* (ફાયર્ડ) બંદુકો ફોડી.
Killed *n.* (કીલ્ડ) મારી નાંખ્યા.
Six of them તેમનામાંના છ.
Of course (ઑફ્ કોર્સ) અલબત.
Captain *n.* (કૅપ્ટન) ઉપરી.
Made up his mind પોતે નિશ્ચય કર્યો.
Should not be treated *v.* (ટ્રીટેડ) વર્ત્યાં. ગણ્યા. વર્તાવું નહી જોઇએ.
Next (નેક્સ્ટ) બીજું.
Should be shot *v.* (શૉટ) ગોળીથી મરાયા-માર્યા. ગોળીથી મારવા જોઇએ.
Chief *adj.* (ચીફ) મુખ્ય.
Accordingly *adv.* (ઍકૉર્ડીંગ્લી) એ મુજબ.
Were seized *v.* (વેર સીઝ્ડ) પકડવામાં આવ્યા.
Bound *v.* (બાઉન્ડ) બાંધવામાં આવ્યા.
Locked up *v.* (લૉક્ડ અપ) પુરવામાં આવ્યા.

Room *n.* (રૂમ) ઓરડી.
Mayor's *n.* (મેયર્સ) પ્રમુખનું-મુખીનું.
Allowed *v.* (એલાઉડ) રજા આપી-પરવાનગી આપી.
Visit *v.* (વિઝિટ) મળવું-મુલાકાત કરવી.
Following *adj.* (ફૉલોઇંગ) પાછળ આવતું. બીજું.
Pastor *n.* (પૅસ્ટર) ગામનો ધર્મગુરૂ.
State *n.* (સ્ટેઇટ) સ્થિતિ-દશા.
Terror *n.* (ટેરર) ભય-બીક.
Unable *adj.* (અનેબલ) અશક્ત.
To listen *inf.* (ટુ લિસન) ધ્યાન આપીને સાંભળવું.
Among *prep.* (એમંગ) માં-અંદર.
Widower *n.* (વીડોઅર) વિધુર-જેની સ્ત્રી મરી ગઇ હોય તે.
Helpless *adj.* (હેલ્પલેસ) નિરાધાર.
Children *n.* (ચિલ્ડ્રન) છોકરાં.
Might have escaped *n.* (એસ્કેઇપ્ડ)=બચી ગયા.બચી ગયા હોય.
Death *n.* (ડેથ) મોત-મરણ.
Life *n.* (લાઇફ) જીંદગી.
Beggary *n.* (બેગરી) ભીખ.

Tried in vain ફોગટ પ્રયત્ન કર્યો.
Was staying *n.* (ડ્વૉઝ સ્ટેઇંગ) રેહેતો હતો.
Asked leave *v.* (આસ્ક્ડ લીવ) રજા માગી.
Return *n.* (રિટર્ન) બદલો.
Troops *n.* (ટ્રુપ્સ) લશ્કરી ટુકડીઓ.
To punish *inf.* (ટુ પનિશ) શિક્ષા કરવી.
Guilty *adj.* (ગીલ્ટી) ગુનેગાર–અપરાધી.
To make an example= (ઍગ્ઝામ્પલ)=દાખલો બેસાડવાને.
Happen *v.* (હૅપન) બનવું.
Maynot happen બને નહીં.
It–you તેનું તમને કાંઇજ નથી.
Shoot *v* (શુટ) ગોળીથી મારવું.
Known *adj.* (નોન) પ્રસિદ્ધ.
Victims *n.* (વીકટીમ્સ) ભોગ–બળીદાન.
Warning *n.* (ડ્વૉર્નીંગ) ચેતવણી.
The better–to others=તમારે જે માણસોને મારી નાંખવાના છે તે વધારે પ્રસિદ્ધ પુરુષો હશે તો તેમનાં મોતથી બીજાઓને વધારે સારી ચેતવણી મળશે.
Whose *pro.* (હુઝ) જેનું.
Want *n.* (ડ્વૉન્ટ) તંગી.
Equally *adv.* (ઇકવલી) સરખી રીતે.
Innocent *adj.* (ઇનસન્ટ) નિરપરાધી–નિર્દોશ.
Will serve your purpose (પર્પઝ) કામ=તમારૂં કામ થશે.
And my–his તેના મોત કરતાં મારા મોતથી તમારૂં કામ વધારે સારૂં થશે.
Officer *n.* (ઑફીસર) અમલદાર.
Gave consent (કન્સેન્ટ)=હા.કબુલાત–હા પાડી.
Careless *adj.* (કેઅરલેસ) બેદરકાર..
Was set free *v.* (ડ્વૉઝ સેટફ્રી) છુટો કરવામાં આવ્યો.
Happily *adj.* (હૅપિલી) સુભાગ્યે.
He was so pleased with it= તેનાથી તે એટલો બધો ખુશી થયો કે.
Prisoners *n.* (પ્રીઝનર્સ) કેદીઓ.

LESSON No. 20 Fairy land.

Fairy land *v.* (ફેઅરીલૅન્ડ)=જ્યાં સ્વર્ગના ફીરસ્તાઓ રેહે છે તે જગ્યા.

Sunny *adj.* (સની) તડકાવાળો-તાપનો.

The very wind *n.* (ધવીન્ડ=પવન) પવનજ.

Warm *adj.* (ઉવૉર્મ) ગરમ.

Nellie *n.* (નેલી) છોકરીનું નામ છે.

Basket *n.* (બાસ્કેટ) ટોપલી-છાબડી.

Arm *n.* (આર્મ) હાથ.

Past *v.* (પાસ્ટ) ની આગળ થઇ ને ગઈ.

Fields *n.* (ફીલ્ડ્સ) ખેતરો.

Wood *n.* (ઉવુડ) જંગલ.

Reached *v.* (રીચ્ડ) પોહોંચી.

Open *adj* (ઓપન) ખુલ્લી.

Wonder *n.* (ઉવન્ડર) આશ્ચર્ય-અચંબો.

Stood *v.* (સ્ટુડ) ઉભી રહી.

Sunlight *n.* (સનલાઇટ) સુર્યપ્રકાશ.

Face *n.* (ફેઇસ) ચ્હેરો.

Lovely *adj.* (લવલી) ખુશનુમા.

Sight *n.* (સાઇટ) દેખાવ.

Noon *n.* (નુન) બપોર.

Roses *n.* (રોઝીઝ) ગુલાબનાં ફુલ.

Flowers *n.* (ફ્લાઉવર્સ) ફુલો.

Leafy June (લીફી જુન) પાંદડાં વાળો જુન મહીનો. સારો વરસાદ પડે તો એ માસમાં ફળ ફુલ સારાં થાય છે તથા ઝાડનાં પાંદડાં પુષ્કળ રેહે છે.

Daisies *n.* (ડેઇઝીઝ) એક જાતનાં ધોળાં ફુલ થાય છે.

Slender *adj.* (સ્લેન્ડર) કુમળી-નાજુક.

Stems *n.* (સ્ટેમ્સ) થડ-છોડ-ડાળીઓ.

Glorious *adj.* (ગ્લોરીઅસ) પ્રતાપી. કીર્તિવંત.

Dew-drops *n.* (ડ્યુડ્રૉપ્સ) ઝાકળનાં ટીપાં.

Lay *v.* (લે) પડયાં હતાં.

Gems *n.* (જેમ્સ) હીરા-ઝવેર.

Eyes *n.* (આઇઝ) આંખો. નજર.

Buttercups *n.* (બટરકપ્સ) બટર કપ્સનાં ફૂલો(પ્યાલાના આકારના)

Pinks *n.*(પીંક્સ) એ નામનાં ફૂલછે

કંઇ પણ અતિશય સુંદર હોય તે.

Kingly *adj.* (કીંગ્લી) રજવાડી–બાદશાહી.

Coronets *n.* (કૉરોનેટસ) મુગટ.

Perfume *n.* (પરફ્યુમ) સુગંધ–સુવાસ.

Air *n.* (એઅર) હવા.

Told of (ટોલ્ડ ઑફ) કહેલી.

Violets *v.* (વાયોલેટ્સ) એ નામનાં પણ ફુલ છે.

Fresh *adj.* (ફ્રેશ) તાજાં.

Hue *n.* (હયુ) રંગ.

Fairer *adj* (ફેઅરર) વધારે સારાં–સુંદર.

Wondrous*adj.*(વન્ડરસ) અચંબો ઉપજાવે એવી.

Spot *n.* (સ્પૉટ) જગા–સ્થાન.

Lovelier *adj.* (લવલીયર) વધારે ખુશકારક.

Tongue *n.* (ટંગ) જીભ.

Can tell *v.* વર્ણવી શકે.

Beautiful *v.* (બ્યુટીફુલ) સુંદર–ખુબ સુરત.

Fairies *n.* (ફેઅરીઝ) ફીરસ્તાઓ.

Dwell *v.* (ડ્વેલ) રેહેવું.

Song *n.* (સૉંગ) ગીત–ગાયન.

Brook *n.* (બ્રુક) પાણીનો ઝરો–નાળુ.

Gurgled *v.* (ગર્ગલ્ડ) પાણી પડવાનો અવાજ કરવું.

Sweetly *adv.* (સ્વીટ્લી) મધુર.

All day long આખો દીવસ.

Bees *n.* (બીઝ) મધમાખીઓ.

Hum *n.* (હમ) ગણ ગણાટ.

Understand *n.* (અંડરસ્ટૅન્ડ) સમજવું.

Really (રીઅલી) ખરેખર.

Gates *n.* (ગેઇટ્સ) દરવાજા.

Flew by *n.* (ફ્લ્યુબાઇ) પાસે થઇને ઉડતાં.

Singing. *pre. p.* (સીંગીંગ) ગાતાં ગાતાં.

Butterfly *n.* (બટરફ્લાઇ) પતંગીયું.

Fluttered *n.* (ફલટર્ડ) ઉડયું.

Idly *adv.* (આઇડ્લી) સુસ્તની પેઠે–નકામું.

In the sun તડકામાં.

True *adj.* (ટ્રુ) સાચું.

Breeze *n.* (બ્રીઝ) પવનની લ્હેર-ઝપાટો.
Murmur *v.* (મરમર) ગરગણવું.
Delight *n.* (ડીલાઇટ) ખુશી-આનંદ.
World *n.* (વર્લ્ડ) દુનિયાં.
Bright *adj.* (બ્રાઇટ) પ્રકાશીત.
Against *prep.* (અગેન્સ્ટ) સામે.
Cloud *n.* (ક્લાઉડ) વાદળું.
Rose up *v.* (રોઝઅપ) ચઢી આવ્યું.
Roses *n.* (રોઝીઝ) ગુલાબનાં ફુલો.
Sighed *v.* (સાઇડ) નિશ્વાસ નાંખ્યો.
Cold *adj.* (કોલ્ડ) ઠંડો.
Had lost *v.* (હૅડ લૉસ્ટ) ગુમાવ્યું-ખોયું.

LESSON No. 21 The Tongue.

Body *n.* (બૉડી) શરીર.
Moves *v.* (મુવ્ઝ) હાલે છે-ચાલે છે. ફરે છે.
Freely *adv.* (ફ્રીલી) સ્વતંત્ર રીતે.
Thrust out *v.* (થ્રસ્ટ આઉટ) બાહાર નીકળવું.
Pulled back *v.* (પુલ્ડ બૅક) પાછું ખેંચાઇ જવું.
Side to side એક બાજુથી બીજી બાજુએ.
Up and down તળે ઉપર.
Pleasure *n.* (પ્લેઝર) ખુશી-આનંદ.
Can be rolled up *v.* (રોલ્ડ અપ) વાળી શકાય.
Straightened *v.* (સ્ટ્રેઇટન્ડ) સીધી કરી શકાય.
Raised *v.* (રેઇઝ્ડ) ઉંચી કરી શકાય.
Lowered *v.* (લોઅર્ડ) નીચી કરી શકાય.
Did notice *v.* (નોટીસ) ધ્યાન દઇને જોયું.
Ever *adv.* (એવર) કદી.
Shape *n.* (શેઇપ) આકાર-આકૃતિ.
Thinnest *adj.* (થિનેસ્ટ) પાતળામાં પાતળો.
Part *n.* (પાર્ટ) ભાગ.
Tip *n.* (ટિપ) અગ્ર. અણી.
Gradually *adv.* (ગ્રેજ્યુઅલી)

ધીમે ધીમે.

Thicker *adj.* (થિકર)વધારે જાડો.

Rises *v.* (રાઇઝીસ) ઉંચો ચઢે છે.

To the middle વચ્ચેના ભાગ તરફ.

Slopes *v.* (સ્લોપ્સ) ઢળતીજાય છે.

Backwards (બૅકવર્ડઝ) પાછળ-પછવાડે.

Throat *n.* (થ્રોટ) ગળુ.

Is fixed *v.* (ઇઝફીક્સ્ડ)ચોંટેલી છે.

Under *adj.* (અંડર) નીચેનો.

Mouth *n* (માઉથ) મોં-મોઢુ.

Edges *n.* (એજીસ) કોરો-બાજુઓ.

Free *adj.* (ફ્રી) છુટાં. સ્વતંત્ર.

Form *v.* (ફૉર્મ) બને છે-બનાવેછે.

Might call *v.* (માઇટ કૉલ) કહી શકાયે.

Watch-dog *n.* (વૉચ-ડૉગ) સાચવનારો કૂતરો.

Chained *p. p.* (ચેઇન્ડ) સાંકળથી બાંધેલુ-જડેલું.

Kennel *n.* (કેનલ) કૂતરાનું નાનું ઘર-બોડ.

Dart out *v.* (ડાર્ટઆઉટ) બાહાર ધસી આવવું.

Bark *v.* (બાર્ક) ભસવું.

Get away *v.* (ગેટ અવે) નાશી જવું.

As freely-possible *adj.* જેમ બને તેમ છુટથી.

Speak *v.* (સ્પીક) બોલવું.

Without *pre.* (વિધાઉટ) સિવાય-વગર.

Organs *n.* (ઑર્ગન્સ) ઇંદ્રીઓ-અવયવ.

Speech *n.* (સ્પીચ) બાષાં-બોલવું તે-બાષણ.

Simply *adv.* (સિમ્પ્લી) ફક્ત.

Means *v.* (મીન્સ) નો અર્થ થાય છે.

Instrument *n.* (ઇન્સ્ટ્રુમેંટ) ઓજાર-હથીયાર. સાધન.

Enable *v.* (એનેબલ) શક્તિવાન કરે છે.

Lips *n.* (લિપ્સ) હોઠ.

Teeth *n.* (ટીથ) દાંત-(બહુ વચન.)

Roof of mouth=*n.* (રૂફ) મોનું તાળવું.

Nose *n.* (નોઝ) નાક.

Perfect *adj.* (પર્ફેક્ટ) સંપૂર્ણ.

Chief *adj.* (ચીફ) મુખ્ય.

Indeed *adv.* (ઇન્ડીડ) ખરેખર.

Usual *adj.* (યુઝવલ) સાધારણ. હમેશનું.

To look upon it (ટુ લુક અપૉન ઇટ) ગણવાને.

"Hold your tongue" ચૂપ રહેા. જીભ બંધ કરો.

Vulgar *adj.* (વલ્ગર) જંગલી-અયોગ્ય.

"Don't speak" બોલતા નહીં.

"Be silent" (બી સાઇલંટ) શાંતરહેા-ચુપ રહેા.

Of great service (સરવીસ=કામ) ઘણા કામની.

Eating *pre. p.* (ઇટીંગ) ખાતાં-ખાવાનું કામ.

Tastes *v.* (ટેઇસ્ટ્સ) સ્વાદ લે છે-ચાખે છે.

Food *n.* (ફુડ) ખોરાક.

Rolls *v.* (રોલ્સ) ગબડાવેછે-ગબડે છે. વાળે છે.

To mix *inf.* (ટુ મિક્સ) મેળવવું-એકઠું કરવું.

Saliva *n.* (સેલાઇવા) થુંક-મોની અંદરનેા રસ.

To be chewed(ચ્યુડ)ચવાવાને માટે.

Pushes *v.* (પુશિઝ) ધકેલે છે-ધકેલે છે.

The back *n.* પાછલેા ભાગ.

To be swallowed *v.* (ટુ બી સ્વૉલોડ) ગળી જવાને.

Animals *n.* (એનીમલ્સ) પ્રાણીઓ-જાનવરો.

In place of ને બદલે.

Watch *v.* (વૉચ)તપાસીને જુઓ.

Long *adj.* (લૉંગ) લાંબુ.

Rough *adj.*(રફ) જંગલી-બેડોળ-ખડબચડી.

Tuft *n.* (ટફ્ટ) ઝુમખેા.

Tops *n.* (ટૉપ્સ) મથાળાં.

Giraffe *n.* (જીરાફ) એ નામનું જાનવર છે.

Slender *adj.* (સ્લેન્ડર) નાજુક.

Grasping *pre. p.* (ગ્રૅસપીંગ) પકડીને.

Leafy *adj.* (લીફિ) પાંદડાંવાળી.

Twigs *n.* (ટવીગ્ઝ) ડાંખળીઓ.

Within *prep.* (વિધિન) અંદર.

Reach *n.* (રીચ) પોહોંચ.

Insect *n.* (ઇન્સેક્ટ) જીવડાં-જંતુઓ.

Paw *n.* (પૉ) પંજો.
To lay hold પકડવું.
Prey *n.* (પ્રે) શીકાર–ભોગ.
Frog's *n.* (ફ્રૉગ્ઝ) દેડકાની.
Front *adj* (ફ્રન્ટ) આગલો.
Point *n.* (પૉઇન્ટ) અણી.
"Flick" *n.* (ફ્લિક) ઉછાળો–તરાપ.
Is covered *v.* (ઇઝ કવર્ડ) ઢાંકેલુ છે.
Gum *n.* (ગમ) ગુંદર–ચીકણો પદાર્થ.
Is seized *v.* (ઇજ સીઝડ) પકડાય છે.
Immediately *v.* (ઇમીજીએટ્લી) તરતજ–જલદીથી.
Ant *n.* (ઍન્ટ) કીડી.
Eater *n.* (ઇટર) ખાનાર.
Slimy *adj.* (સ્લાઇમી) વાંકી–દોરી જેવી.
Worm like *adj.* (વર્મ લાઇક) કીડાને મળતી–વાંકી ચુકી.
Thrusts into *v.* (થ્રસ્ટ્સ ઇન્ટુ) ની અંદર ઘાલે છે.
Brings out *v.* (બ્રિંગ્સ આઉટ) બાહાર લાવે છે.
Wood-pecker *n.* (વુડ પેકર) લાકડાં કોચી ખાનાર.
Covered *p. p.* (કવર્ડ) ઢંકાયેલી.
Lives upon *v.* (લિવ્ઝ અપૉન) ની ઉપર રહે છે–ગુજરાન કરે છે.
Well-fitted *adj.* (વેલ ફિટેડ) સારી પેઠે લાયક થયેલી.
Bark *n.* (બાર્ક) છાલ.
Old *adj.* (ઓલ્ડ) જુનાં. પ્રાચિન.
Whale *n.* (વ્હેઇલ) વ્હેલ–માછલી
Biggest *adj. super. deg. of "Big"* (બીગેસ્ટ) સૌથી મોટી.
Twelve (ટવેલ્વ) બાર.
Feet *n.* (ફીટ્) ફીટ.
Length *n.* (લેંગ્થ) લંબાઇ.
Twice (ટ્વાઇસ) બે વાર.
Twice as long as બમણી લાંબી.
Tall *adj.* (ટૉલ) ઉંચો.

LESSON No. 22 Good or bad.

Do-thing જીભને તમે સારી યા ખરાબ ચીજ ધારો છો ?

About *prep.* (એબાઉટ) વિષે.

Question *n.* (ક્વેસ્ચન) પ્રશ્ન-સવાલ.

Heard of (હર્ડ ઑફ) ને વિષે સાંભળેલું.

Æsop *n.* (ઇસૅાપ) એક ગ્રંથકારનું નામ છે.

Wrote *v. past tense of "write"* (રોટ) લખી.

Clever *adj.* (ક્લેવર) ચતુરાઈ ભરેલી.

Fables *n.* (ફૅબલ્સ) જોડી કાઢેલી વાતો.

Centuries *n.* (સેન્ચ્યુરીઝ) સૈકા-સેંકડા.

Ago (એગો) ઉપર.

Country *n.* (કંટ્રી) દેશ.

Called (કૉલ્ડ) નામનો.

Greece *n.* (ગ્રીસ) દેશનું નામ છે. (યુરોપના).

Slave *n.* (સ્લેઇવ) ગુલામ.

On account of ને લીધે.

Wisdom *n.* (વીઝડમ) ડહાપણ વિવેક.

Favourite *adj.* (ફેવરીટ) મેહેરબાંની વાળો-વાહાલો.

Ordered *v.* (ઑારડર્ડ) આગ્યા કરી-હુકમ કર્યો.

Market *n.* (માર્કેટ) બજાર.

Buy *a.* (બાઇ) ખરીદવા-વેચાતી લેવા.

Best *adj.* (બેસ્ટ) ઉત્તમ.

Dinner party *n.* (ડીનર પાર્ટી) જમણવાર-ભોજન માટે ભેગી થયેલી મંડળી.

Guests *n.* (ગેસ્ટ્સ) મેમાનો-પરોણાઓ.

A large number of ઘણીજ-સંખ્યા બંધ.

Cook *n.* (કુક) રસોઇઓ.

To serve up *inf.* પીરસવાને.

Different *a.* (ડીફરંટ) જુદી જુદી.

Sauces *n.* (સૅાસીઝ) મશાલા.

First *a.* (ફર્સ્ટ) પેહેલી.

Second *a.* (સેકંડ) બીજી.

Last *a*. (લાસ્ટ) છેલી.
Courses *n*. (કોર્સીઝ) વાંનીઓ-રીતો-રસ્તા.
"And-orders"? મેં શું આપનો હુકમ ઉઠાવ્યો નથી ?
Words *n*. (વર્ડ્ઝ) શબ્દો.
Truth *n*. (ટ્રુથ) સત્ય.
Reason *n*. (રીઝન) બુદ્ધિ.
Come forth નીકળવું-બાહાર આવવું.
Teach *v*. (ટીચ) શીખવવું. બોધ આપવો.
Persuade *v*. (પરસ્વેડ) સમજાવવું.
Govern *v*. (ગવર્ન) હાકમી કરવી. રાજ્ય કરવું.
Worship *v*. (વર્શીપ) પ્રાર્થના કરવી-પુજા કરવી.
Highest *adj*. (હાએસ્ટ) શ્રેષ્ટ-ઉંચામાં ઉચું.
Duties *n*. (ડ્યુટીઝ) ફરજો.
To puzzle *inf*. (ટુ પઝલ) ગુંચવવું.
Worst *adj*. (વર્સ્ટ) સૌથી ખરાબ.
Company *n*. (કંપની) મંડળી-સોબત. સંગાથ.
Will dine *v*. (વીલ ડાઇન) જમશે.
Change *n*. (ચેઇન્જ) ફેરફાર-તફાવત. પરસુરણ.
"Very well" બહુ સારૂ.
Lo (લો) જુઓ.
Was surprised *v*. (વૉઝ સરપ્રાઇઝડ) આશ્ચર્ય પામ્યો.
Than before પેહેલાં કરતાં.
To explain *inf*. (ટુ એક્સપ્લેઇન) સમજાવવાને.
Bought *v*. (બૉટ) ખરીદી.
But *prep*.(બટ) સિવાય-પણ. ફક્ત.
Cause *n*. (કૉઝ) કારણ. મુળ.
Strife *n*. (સ્ટ્રાઇફ) ટંટો-કજીઓ-કંકાસ.
Inventor *n*. (ઇન્વેન્ટર) શોધક-ખોળી કાઢનાર.
Law-suits *n*. (લૉસુટ્સ) દાવા-ફરીયાદો.
Source *n*. (સોર્સ) મુળ-કારણ.
Quarrels *n*. (ક્વૉરલ્સ) ટંટા-કજીઆ.

Speaker *n.* (સ્પીકર) બોલનાર–ભાષણ કરનાર.
Error *n.* (એરર) ખોટ–ભુલ.
Falsehood *n.* (ફૉલ્સહુડ) જુઠાણું–જુઠું–ખોટું.
Slander *n.* (સ્લૅન્ડર) નિંદા–ગાળાગાળી.
Know *v.* (નો) જાણવું.

LESSON No. 23. Stick to your bush.

Stick *v.* (સ્ટિક) વળગી રેહેવું. ચોંટી, રેહેવું.
Bush *n.* (બુશ) છોડ–ઝાડ–ડાળી.
Story *n.* (સ્ટોરી) વાર્તા.
Gentleman *n.*(જેન્ટલમન) ગૃહસ્થ.
Owed *v.* (ઓડ) ને લીધે હતું–દેવાદાર હતો.
Success *n.* (સક્સેસ) ફત્તેહ.
Simple *adj.* (સીમ્પલ) સાદો–સાધારણ.
Lesson *n.*(લેસન) શિખામણ–બોધ.
Taught *p. p.* (ટૉટ) શીખવેલું.
Father *n.* (ફાધર) બાપ–પિતા.
Lad *n.* (લૅડ) છોકરો.
Party *n.* (પાર્ટી) ટોળી–મંડળી.
School *n.* (સ્કૂલ) નિશાળ–શાળા.
Country *n.* (કંટ્રી) વગડો.
To pick *inf.* (ટુ પિક) લેવાને–વિણવાને.
Berries *n.* (બેરીઝ) બોર.
Basket *n.* (બાસ્કેટ) ટોપલી.
Took hold *v.* (ટુક હોલ્ડ) પકડ્યો.
Kindly *adv.* (કાઇન્ડલી) મમતાથી–માયાથી.
Harry *n.* (હૅરી) છોકરાનું નામ છે.
What...for ? શાને માટે તું જાય છે?
Wasting *pre. p.* (વેસ્ટીંગ) ગુમાવતાં. ગાળતાં.
Agreat deal of time=ઘણોજ વખત.
Empty *adj.* (એમ્પ્ટી) ખાલી.
To stick to your bush=તારી ડાળને વળગી રેહેજે.
Went *v.* (વેન્ટ) ગયો.
Splendid *adj.* (સ્પ્લેન્ડીડ) ભભકાદાર–સારો.
We...time=અમને સારો વખત મળ્યો હતો.

Just as=જેવું-તેવુંજ.

Companions n. (કંપૅનીયન્સ) સોબતીઓ, દોસ્તદારો.

Kept v. (કેપ્ટ) રહ્યા.

Ringing pre. p. (રીંગીંગ) વાગતા.

Stuck p.p. (સ્ટક) વળગી રહ્યો.

Done with v (ડન વીથ)પુરૂં કર્યું.

Finished v. (ફીનીશ્ડ) પુરૂં કર્યું.

Basketful adj. (બાસ્કેટફુલ) ટોપલી ભરેલી.

More...together=બધાંનાં એકઠાં કરીયે તેથી પણ વધારે.

Tired v. (ટાયર્ડ) થાકેલો.

Half so tired (હાફ સો ટાયર્ડ) અડધો થાકેલો.

Happy adj. (હૅપી) સુખી.

Ripe adj. (રાઇપ) પાકાં.

"Well done" શાબાશ.

Died v. (ડાઇડ) ગુજરી ગયાં.

To make my own way=મારી મેળે મારૂં ગુજરાંન કરવાનું હતું.

Berry picking=બોર વીણવાનું.

Was getting on well=સારી રીતે ચાલતું હતું.

Willing v. (વીલીંગ) ખુશી.

Shook (શુક) હલાવ્યું-ના પાડી-ધુણાવ્યું.

I...head=મારૂં માથું ધુણાવ્યું ના પાડી.

After a while=થોડા વખત પછી.

Employers n. (એમ્પ્લૉયર્સ) નોકર રાખનારા-કામે લગાડનારા.

Partnership n. ભાગ-ભાગીદારી.

Business n. (બીઝનેસ) ધંધો-કામ.

Habit n. (હૅબીટ) ટેવ-રીત.

Led to v. થી થઈ-થી બની.

Longest adj. (લૉંગેસ્ટ) લાંબામાં લાંબી.

Wack n. (વૅાક) સફર-મુસાફરી.

Is ended v. પુરી થાય છે.

Stitch n.(સ્ટીચ)ટાંકો-ટાંકો મારવો.

Rent n. (રેંટ) ઝડકો-ફાટેલો ભાગ.

Is mended v. દુરસ્ત થાય છે.

Brick n. (બ્રિક) ઇંટ.

Flake n.(ફ્લેઇક)બરફનો નાનો કકડો.

Is laid v. ગોઠવાય છે.

LESSON No. 24. Perseverance.

Joyful *adj.* (જોયફુલ) આનંદી-આનંદના.

Can choose *v.* (ચુઝ) પસંદ કરી શકે છે.

Sweet *adj.* (સ્વીટ) મીઠા-વાહાલા.

Swallow *n.* (સ્વૉલો) ચકલી.

On the wing=ઉડતી.

Hunt over *v.* (હન્ટ ઓવર) ની ઉપર શોધમાં રખડે છે.

Four-leaved *adj.* ચાર પાંદડાંવાળુ.

Clover *n.* (કલોવર) સુગંધીદાર છોડ.

One...fear=જીંદગીમાં તારે એક વાતથી બીહીવાની જરૂર નથી.

Bad luck *n.* (લક) નઠારૂં નશીબ.

Believe me *v.* મારૂં માનજે.

Haunts *v.* (હૉન્ટ્સ) ભમાવવું-ભડકાવવું.

As it may seem...eyes=મૂર્ખ માણસોની નજરમાં જેવું દેખાય.

Carefully *adv.* (કેરફુલી) સંભાળપૂર્વક. કાળજીથી.

Patience *n.* (પેશન્સ) ધૈર્ય-ધીરજ.

Your...great=નાની વા મોટી બાબતોમાં તારે લાંબા વખત સુધી ધીરજથી રાહ જોવી પડશે.

Good luck *n.* સુભાગ્ય-સારૂં નસીબ.

Belongs (બીલૉંગ્સ) ને કબજે છે.

Who work and earn=જે મેહેનત કરી, કમાય છે.

LESSON No. 25. Busy rain-drops.

Busy *adj.* (બીઝી) ઉદ્યોગી.

Rain drops *n.* (રેઇન ડ્રોપ્સ) વરસાદના છાંટા.

Robin *n.* (રૉબીન) એ નામનું પક્ષી છે.

Read breast *adj.* (રેડ બ્રેસ્ટ) રાતી છાતીવું.

Squirrel *n.* (સ્ક્વીરલ) ખીસકોલી.

Sat talking (સેટ ટૉકીંગ) વાતો કરતાં બેઠાં.

Beside *pre.* (બીસાઇડ) પાસે નજીક.

Clear *adj.* (કલીઅર) સ્વચ્છ.

Brook *n.* (બ્રુક) નાળુ. વેહેળીયુ.

Friends *n.* (ફ્રેન્ડસ) મીત્રો-દોસ્તદારો.

Bath *n.* (બાથ) નાહાવું તે-નાહાવાની જગા.

Morning bath પ્રાતઃસ્નાન.

Usual *adj.* (યુઝ્યુઅલ) હમેશની.
Talk *n.* (ટૉક) વાતચીત—વાતચીત કરવી.
Furry *adj.* (ફરી) રૂવાંવાળુ.
Neighbour *n.* (નેઇબર) પડોશી.
Don't=Do not. I don't like rain=મને વરસાદ ગમતો નથી.
Came in *v.*=નીકળ્યો થયો.
Voice *n.* (વૉઇસ) અવાજ.
At work કામમાં—કામે લાગેલાં.
Nodded *v.* (નૉડેડ) હલાવ્યું—ધુણાવ્યું.
Listened *v.* (લીસન્ડ) સાંભળ્યું.
Silvery *adj.* (સીલ્વરી) રૂપેરી—રૂપા જેવો.
Brook-let *n.* (બ્રુકલેટ) નાનું વેહેળીયુ.
Went on *v.* (વેન્ટ ઑન) આગળ બોલવાનું ચલાવ્યું.
Got down *v.* (ગૉટ ડાઉન) નીચે પડયાં—ઉતર્યાં.
Merrily *adv.* (મેરીલી) આનંદથી.
For because *conj.* કારણ કે.
Lazy *adj.* (લેઝી) આળસુ—સુસ્ત.
Ground *n.* (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Full of (ફુલઑફ) ભરેલી—ભરપુર.
Cracks *n.* (ક્રૅક્સ) ફાટો—ચીરો.

The ground...holes=ફાટો અને બાકાંથી જમીન ભરેલી હતી.
Cousin *n.* (કઝીન) પીત્રાઇ—મોળાઈ.
Jack *n.* (જૅક) નામ છે. નકામા રખડેલ માણસને મશ્કરીમાં પણ કહે છે.
Do you know? તમે ઓળખોછો?
Mischief *n.* (મીસ્ચીફ) તોફાન—નુકશાન.
Frost *n.* (ફ્રૉસ્ટ) ઝાકળનાં ટીપાં. (આ ઠેકાણે પુરૂષનું રૂપ આપ્યું છે)
For all that=ગમે તેવો છે તોપણ.
To loosen *inf.* (ટુ લુઝન) છુટી પાડવાને.
Soil *n.* (સૉઇલ) જમીન.
Icy *adj.* (આઇસી) બરફનું—બરફ જેવું ઠંડુ.
Plough *n.* (પ્લાઉ) હળ.
Can reach *v.* પોહોંચી શકે.
Spring time *n.* (સ્પ્રીંગ ટાઇમ) વસંત ઋતુ.
Thirsty *adj.* (થર્સ્ટી) તરશી.
Through *pre.* (થ્રુ) માંથી.
Rich *adj.* (રિચ) સારી—રસાળ—પૈસાદાર.
Loam *n.* (લોમ) માટી.

Sandy *adj.* (સૅન્ડી) રેતાળ.
Bed *n.* (બેડ) પડ-પથારી.
Clay *n.* (ક્લે) માટી.
We...way=અમે રસ્તો કરી શકતા નથી.
Gloomy *adj.* (ગ્લુમી) અંધારાં.
Cells *n.* (સેલ્સ) ઝીણાં બાકાં-કાંણાં. ઓરડા.
Ray *n.* (રે) કીર્ણું.
Light *n.*(લાઇટ)પ્રકાશ-અજવાળું.
Sunbeam *n.* (સનબીમ) સુર્યનું કીરણ.
To cheer *inf.* (ટુ ચીઅર) ખુશી કરવાને.
To cheer us on=અમને અમારા કામમાં આગળ વધવાનું ઉત્તેજન આપવાને.
We met=અમે મળ્યાં.
Brave *adj.* (બ્રેવ) બાહાદુર.
Earth-worms (અર્થ ઉવર્મ્સ) જમીનની અંદરના કીડા.
Toiling away (ટૉઇલીંગ અવે) મેહેનત કરતા.
Caves *n.* (કેવ્ઝ) દર-ગુફા.
Day by day=દરરોજ.
Gnaw *v.* (નૉ) કરડી ખાય છે.

Fallen *pt.* (ફૉલન) પડેલાં.
Fine *adj.* (ફાઇન) બારીક-ઝીણી.
Crawl back *v.* (ક્રૉલબૅક) પાછા પેટે ચાલીને જાય છે.
Surface *n.*(સર્ફેસ)ઉપરની સપાટી.
All over the hill side=ટેકરીની બાજુએ સઘળે ઠેકાણે.
Mounds *n.* (માઉન્ડસ) ઉચાણ-પાળો બાંધે.
Hundreds of (હંડ્રેડ્સ ઑફ) સેંકડો.
To be spread=*inf.*પથરાવાને માટે.
Wherever *adv.* (ઉવ્હેર એવર) જ્યાં જ્યાં.
Sent down *v.* (સેન્ટ ડાઉન)મોકલતો-નાંખતો.
Crept up *v.* (ક્રેપ્ટઅપ) જતાં.
Flower stems *n.* (ફ્લાઉવર સ્ટેમ્સ) ફુલની ડાંગીઓ.
Sleeping *pre.p.* (સ્લીપીંગ) ઉંઘતી-ખીન ઉપયોગી-બંધ.
Buds *n.* (બડ્સ) કળીઓ.
Unfold *v.* (અનફોલ્ડ) ખુલી જાય છે-ખુલ્લી કરે છે.
Soft *adj.* (સૉફ્ટ) કુમળી-કુમળાં.
Leaflets *n.* (લીફલેટ્સ) નાની નાં-

ની પાસકી.

Wakened *v.* (વેકન્ડ) જાગૃત કરતાં-ઉઘાડતા.

Peeping *pre.p.*(પીપીંગ) ડોકીયાં કરતી નીકળતી.

At length *adv.*(ઍટલેંગ્થ)આખરે.

Journey *n.* (જર્ની) મુસાફરી.

Damp *adj.* (ડૅમ્પ) ભેજવાળી.

Spring *n.* (સ્પ્રીંગ) ઝરણુ.

Bubbling *pre.p.*(બબલીંગ) પરપોટાબંધ નીકળતો.

Burst from (બર્સ્ટ) માંથી ફુટી આવતાં નીકળતી.

Sparkling *pre. p.* (સ્પાર્કલીંગ) ચળકતા.

Dashing *inf.* (ડૅશીંગ) ની સાથે આથડાતાં.

To die away *pre.p.* (ટુ ડાઇ અવે) જતો રેહેતો-મરી જતો-ઓછો થતો.

Ripples *n.* (રીપલ્સ) ખડખડતો અવાજ.

Banks *n.* (બૅન્કસ) કાંઠા.

LESSON No. 26 Busy brooks.

Hurried down *v.* (હરીડડાઉન) ઉતાવળથી ગઇ.

Muddy *adj.* (મડી) કાદવવાળા મેલા.

Chirped *v.*(ચર્પ્ડ) બોલ્યું.ચીંચીંકર્યું.

To bathe *inf.*(ટુબેધ) નાહાવું.

Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે.

Load *n.* (લોડ) બોજો ભાર.

Mud *n.* (મડ) માટી.

Heavy *adj.* (હેવી) ભારે.

Shower *n.* (શાઉવર) ઝાપટું.

Valley *n.* (વેલી) ખીણ. નેહેર.

Chased *v.* (ચેઇઝ્ડ) પાછળ પડયા-આવ્યા.

Playful *adj.* (પ્લેફુલ) રમતીયાળ.

Were cutting=કાપી કાઢતા હતા.

Ruts *n.* (રટ્સ) ફાટ.ચીરા. કાપા.

Steep *adj.* (સ્ટીપ) ઉભી.

Were carrying away=ધસડી જતા હતા.

Ran away *v.* વેહેતા.

Meadows *n.* (મેડોઝ) ખુલી જ-

ખીન. ચોગાન.

Is not yet done હજી પુરૂં થ-યું નથી.

To follow *inf.* (ટુફૉલો) પાછળ જવું.

Continued *v.*(કંન્ટીન્યુડ) બોલવું ચારૂંરાખ્યું.

Flowed *v.* (ફ્લોડ) વેહેતો. વહ્યો.

Wide *adj.* (ઉવાઇડ) પોહોળું. મોટું.

Pond *n.* (પૉન્ડ) તળાવ.

All day long આખો દાહાડો.

Pour *v.* (પોર) રેડવું. નાંખવું.

Build *v.* (બીલ્ડ) બાંધવું.

Bed *n.* (બેડ) તળેટી. પથારી.

Are wearing down ઘસડી નાંખે છે.

Slopes *n.* (સ્લોપ્સ) ઢોળાવો.ઢાળ.

Grinding *pre.p.* (ગ્રાઇન્ડીંગ) ભુકો કરી નાંખતાં. દળી નાંખતાં.

Pebles *n.* (પેબલ્સ) પથરા. કાંકરા.

Low *adj.* (લો) નીચી.

Lands *n.* (લૅન્ડ્સ) જમીન.

Little by little=થોડે થોડે.

Are forming બનાતું છું.

Islands *n.* (આઇલૅન્ડ્સ) ટાપુઓ-બેટો.

Fertile *adj.* (ફરટાઇલ) ફળદ્રુપ.

Cluster *n.* (ક્લસ્ટર) ઝુમખો.

Delta *n.* (ડેલ્ટા) ઉપપ્રદેશ.

Empty *v.* (એમ્પ્ટી) ખાલી કરેછે.

Ocean *n.* (ઓશન) મોહા સાગર.

Cities *n.* (સીટીઝ) શેહેરો.

Thousands (થાઉઝન્ડ્સ) હજારો.

People *n.* (પીપલ) લોકો.

Dense *adj.* (ડેન્સ) ઘાડાં-ખીચોખીચ.

Forests *n.* (ફૉરેસ્ટ્સ) જંગલો-અરણ્યો.

Tear to pieces (ટેરટુપીસીઝ)ચુરેચુરા કરી નાંખવાં.

Barren *adj.* (બૅરન) ઉજડ.

Fruitful *adj.* (ફ્રુટફુલ) ફળદ્રુપ.

Plains *n.*(પ્લેઇન્સ) મેદાનો-ચોગાનો.

Rubbish *n.* (રબીશ) કાદવ-કચરો.

To lose *inf.* (ટુલુઝ) ખોવું.

Big *adj.* (બીગ) મોટું.

Silent *adj.* (સાઇલન્ટ) શાંત.

LESSON No. 27 Fables=જોડીકાઢેલી વાતો.

Miller *n.* (મીલર) ચક્કીનું કામ કરનાર.

Ass *n.* (ઍસ) ગધેડો.

Were leading *v.*(ઉવેર લીડીંગ) દોરીને જતા હતા.

Fair *n.* (ફેઅર)મેળો.

To sell *inf.* (ટુસેલ) વેચવાને.

Troop *n.*(ટ્રુપ) ટોળુ-લશ્કરની ટુકડી.

Returning *pre.p.* (રીટર્નીંગ) પાછી આવતી.

Laughing *pre.p.* (લાફીગ) હસતી હસતી.

Stupid *adj.* (સ્ટુપિડ) મુર્ખ-બેવકુફ.

Fellows *n.* (ફેલોઝ) માણસો.

Trudging *pre.p.* (ટ્રજીંગ) ઘસડાતા-મજુરી કરતા.

On foot પગે.

Might be riding *v.* સ્વારી કરી શકે-બેસીને જઇશકે.

Bade *v.* (બૅડ) ફરમાવ્યું.

Get up *v.* (ગેટઅપ) ચઢી બેસવું.

While *conj.* (ઉવ્હાઇલ) અને.

Tramped along (ટ્રૅમ્પ્ડએલૉંગ) પગે ચાલ્યો

Merrily *adv.*(મેરીલી) આનંદથી.

Group *n.* (ગ્રુપ) ટોળું.

Way side *n.* (ઉવેસાઇડ) રસ્તાની બાજુ.

Gravely *adv.* (ગ્રેઇવ્લી) ગંભીર ચેહેરાથી.

Pointing *pre.p.* (પૉઇન્ટીંગ) બતાવીને-દેખાડીને.

Proves *v.* (પ્રુવ્ઝ) સાબીત કરી આપે છે.

Respect *n.*(રિસ્પેક્ટ)માન-આબરૂ.

Is paid *v.* અપાય છે.

Old age *n.* (ઓલ્ડએઇજ) વૃદ્ધાવસ્થા.

In these days આજના વખતમાં.

Rogue *n.* (રોગ) લુચ્ચો-ઢોંગી.

Got down *v.* (ગૉટડાઉન) નીચે ઉતર્યો.

Upon this આ ઉપરથી.

Country women ગામડાની સ્ત્રીઓ.

Wretch *n.* (રેચ) દુષ્ટ-કંગાલ.

Hardly *adv.* (હાર્ડલી) ભાગ્યેજ.

Keep pace *v.* (કીપપેઇસ) નભવું-જોડે ચાલવું-સાથે રેહેવું.

Good-natured *adj.* (ગુડનેચર્ડ)

સારા સ્વભાવનો. ભલો.

Behind *prep.* (બીહાઇન્ડ) પાછળ.

Pray *v.* (પ્રે) મેહેરબાની કરીને કેહે.

Townsman *n.* (ટાઉન્સમન) શેહેરી-કસ્બાનો રેહેનાર.

Is...own તારો પોતાનો ગધેડો છે?

I...bind તેનાપર બોજો ભરવાની તારી રીત નથી હું એમે ધારતો નહોતો.

Beast *n.* (બીસ્ટ) જનાવર.

"We...try" ઠીક, અમે પ્રયત્ન કરી જોઇએ.

Tied to-gether *v.* એકઠાં બાંધ્યા.

Slinging *p. p.* (સ્લીંગીંગ) લટકાવીને.

Stont *a.* (સ્ટાઉટ) મજબુત-જબરો.

Pole *v.* (પોલ) વાંસ-લાકડી.

Shoulders *n.* (શોલ્ડર્સ) ખભા.

Odd *a.* (ઑડ) વિચિત્ર.

Sight *n.* (સાઇટ) દેખાવ.

Crowds *n.* (ક્રાઉડઝ) ટોળે ટોળાં.

Did not like *v.* ગમી નહી.

Plan *n.* (પ્લૅન) યુક્તિ.

At all બીલકુલ-જરા.

Felt *v.* (ફેલ્ટ) લાગ્યો-થયો.

Uncomfortable *a.* (અનકમ્ફર્ટેબલ) બેચેન.

Indeed (ઇન્ડીડ) ખરેખર.

Passing over *v.* (પાસીંગ ઓવર) ની ઉપરથી જતા હતા.

Bridge *n.* (બ્રીજ) પુલ.

Pulled out of *v.* (પુલ્ડ આઉટ ઑફ) ખેંચીકાઢયો.

Rope *v.* (રોપ) દોરડું.

Tumbled out *n.* (ટમ્બલ્ડ આઉટ) ગબડી પડયો.

Fright *v.* (ફ્રાઇટ) બીક-ભય.

Jumped out *v.* (જમ્પ્ડઑઉટ) કુદી પડયો.

Was drowned *v.* (ઉવૉઝડ્રાઉન્ડ) ડુબી ગયો.

To please *inf.* (ટુપ્લીઝ) ખુશી કરવાને.

Every body (એવ્રીબૉડી) દરેક જણ.

Nobody (નોબૉડી) કોઇ નહી.

By...nobody દરેક જણને ખુશી કરવાના પ્રયત્નથી તમે કોઇને પણ ખુશી કરી શકતા નથી.

LESSON No. II The Arab and his camel.

Arab *n.* (ઍરબ) આરબ–અરબસ્તાનનો દેશ.

Camel *n.* (કેમલ) ઉંટ.

Tent *n.* (ટેન્ટ) તંબુ.

Gently *adv.*(જેન્ટ્લી)આસ્તેથી–ધીમેથી.

Thrust aside *v.*(થ્રસ્ટ એસાઇડ) બાજુપર ખશેડી નાંખ્યું.

Flap *n.* (ફ્લૅપ) પડદો–બારણું.

I pray thee હું તને વિનંતી કરૂં છું.

Master *n.* (માસ્ટર) શેઠ–શિક્ષક–ધણી–

But–only=ફકત. *adv.*

Within *pre.* (ઉવીધિન) અંદર–માં.

Without *pre.* (ઉવીધાઉટ)બાહાર.

Welcome (ઉવેલકમ) ભલેઆવ.

Cheerfully *adv.*(ચીઅરફુલી) આનંદથી–ખુશીથી.

Pushed into *v.* (પુશ્ડ) અંદર ઘાલ્યું.

Neck *n.* (નેક) ગરદન.

After a while થોડીવાર પછી.

Fore–legs *n.* (ફોર લેગ્ઝ) આગલા પગ.

Moving aside (મુવીંગ એસાઇડ) જરા બાજુ પર ખશીને.

Wholly (હોલી) આખું–બધું.

I–will have pity મને દયા આવશે–આવે છે.

Pity (પીટી) દયા.

Pushed forward આગળ વધ્યુ.

You had...outside=તમે બાહાર ઉભા રહો.

Enough *a.* (ઇનફ) જોઇએ તેટલી–પુરતી.

Resist *v.*(રીઝીસ્ટ) અટકાવો–સામા થાઓ.

Evil *adj.*(ઇવીલ)દુઃખ–ખોટું–નઠારૂં કામ.

Beginning *v.* (બીગીનીંગ) શરૂઆત–આરંભ.

Lest *conj.* (લેસ્ટ) રખેને.

Overcome (ઓવરકમ) આવી પડવું–મારી પાડવું.

Resist...end=તમારાપર દુઃખ આ-વી પડે તે પહેલાં શરૂઆતમાંજ | એને અટકાવેા.

LESSON No. 28 Summer woods.

Sumner *n.* (સમર) ઉન્હાળેા.
Woods *n.* (વુડઝ) જંગલેા.
Summer woods *n.* ઉન્હાળામાં જંગલેા.
Yé *pro.* (ય) તમે.
Annoy *n.* (એનૉય) હેરાન કરવું; દુઃખી કરવું.
Geenly *a.* (ગ્રીનલી) લીલી લેહેરેાથી.
Wave *v.* (વેવ) આમતેમ હાલેછે.
Chestnut *n.* (ચેસ્ટનટ) એક જાતનું ઝાડ છે.
Earth *n.* (અર્થ) પૃથ્વિ.
Lightly *a.* (લાઇટલી) સેહેલાઇથી–હલકા.
Swung *p.t. of "swing."*(સ્વંગ) ઝુલાવ્યાતુ–હિંચતું.
Bowery *a.* (બાઉવરી) ઘટાથી છાયાવાળા.
Glades *n.* (ગ્લેઇડઝ) માર્ગો–રસ્તા–નેળા.
Honey suckles *n.* (હનીસકલ્ઝ) એક જાતનાં મીઠાં ફુલેા.
Twine *n.* (ટ્વાઇન) સુતળી જેવી વળેલી શાખા. સુતળી–વિંટાળવું.
Blooms *v.* (બ્લુમ્સ) ખીલે છે.
Rose–red *a.* (રેાઝરેડ) ગુલાબ જેવાં રાતા.
Campeon *n.* (કૅમ્પીઅન) એક જાતનું ફુલ છે.
Dark *adj.* (ડાર્ક) ઘેરા (રંગ)–અંધારૂં.
Blue (બ્લુ) આશમાની.
Columbine *n.*(કૉલમ્બાઇન) એક જાતનું ફુલ છે.
Many a (મેની આ) ઘણુંજ.
Merry *a.* (મેરી) આનંદી.
Unscared *p.p.* (અન્સ્કૅર્ડ) નિર્ભય=નહીં બીહીતાં.
Ruthless *a.* (રૂથલેસ) ક્રુર–નિર્દય–ઘાતકી.
Blue winged *adj.* (બ્લુવીંગ્ઝ)

આસમાની પાંખવાળું.
Jay *n.* (જે) કાગડાની જાતનું કોઇ પક્ષી છે.
Wood-pecker *n.* (ઉડુઃપેકર) લાકડું કોચી ખાનાર પક્ષી.
Golden-crested *a.*(ગોલ્ડનક્રેસ્ટેડ) સોનેરી કલગી વાળું.
Wren *n.*(રેન) એક જાતનું પક્ષીછે.
Come-down *v.* (કમ ડાઉન) ચાલો.
The timid *n.* (ધી ટીમીડ) બીકણ (પક્ષિઓ)
The bold *n.* (ધી બોલ્ડ) બાહાદુર (પક્ષિઓ)
Joyousness *n.* (જૉયસનેસ)આનંદી પ્રકૃતિ. આનંદીપણું.
It is not to be told-નું વર્ણન થઇ શકે નહીં.
Flows *v.* (ફ્લોઝ) વેહેછે.
Gurgling *a.* (ગર્ગલીંગ) ગડગડ કરતો.
E'er=ever
The-seen જે કદીજ જોવામાં આવ્યો હોય.
Gentle *a.* (જેન્ટલ) ગરીબ.
Ill *n.* (ઇલ) દુઃખ-આજારી.

Murmering *a.*(મરમરીંગ) ધીમો અવાજ કરતું.
Edge *n.* (એજ) કીનારો-કોર
Freely *adv.*(ફ્રીલી) સ્વેચ્છા પ્રમાણે-સ્વતંત્ર રીતે.
Fill *n.* (ફીલ) ઘુંટડો.
Dash about *v.* (ડૅશ એબાઉટ) આથડે છે.
Splash about *v.* (સ્પ્લૅશ એબાઉટ) ઉછાળા મારે છે.
Askance (આસ્કન્સ) આડુ બાજુ.
Flirt *v.* (ફ્લર્ટ)રમાડે છે-ફેરવે છે.
Drippig *a.* (ડ્રીપીંગ) નીતરતી-પલળેલી.
Nimble *a.* (નીંબલ) ચાલાક.
Squirrels *n.* (સ્ક્વીરલ્સ) ખીસકોલીઓ.
Drop down *v.* (ડ્રૉપ ડાઉન)નીચે પડતી.
Leafy *a.* (લીફી) પાંદડાંવાળુ.
Down unto (ડાઉનઅન્ટુ) સુધી.
Nimbly *adv.* (નીમ્બલી) ઝડપથી.
Low *a.* (લો) ધીમું.
And-low=ઉંજણુપાણી જાણે તે.

અને માયાળુ અને ધીમો આવકાર. આપવું એમ જણાવું.

Wood-mouse *n.* (વુડ માઉસ) જંગલી ઉંદર. કોળ.

Dwelleth *v.* (ડવેલેથ) રેહે છે.

Beneath *pre.* (બીનીથ) નીચે.

Shade *n.* (શેઇડ) છાંયો.

Aught=anything *pro.* (ઑાટ) કંઇપણ.

Lovingly *adv.* (લવીંગલી) પ્રીતિથી-માયાથી.

Agree *v.* (એગ્રી) સંપ સંપીને ચાલે છે.

We...tree=આપણે સઘળા લીલા જંગલના ઝાડ નીચે એક શિખામણ શીખી શકીએ,

---

LESSON No 29. A clumsy pet.

Clumsy *adj.* (કલમ્ઝી) બેડોળ-ભારે.

Pet *n.* (પેટ) વાહાલું-લાડકું.

Awkward *adj* (ઑાકવર્ડ)બેડોળ.

Elephant *n.* (એલીફંટ) હાથી.

Traveller *n.* (ટ્રાવેલર) મુસાફર.

South *n.* (સાઉથ) દક્ષિણ.

Had been caught *v.* (કૉાટ) પકડવામાં આવ્યું હતું.

Alive (એલાઇવ) જીવતું.

Native *adj.* (નેટીવ) દેશી.

Hunters *n.* (હંટર્સ) શીકારીઓ.

Treated *v.* (ટ્રીટેડ) ખરદાસ લેતો.

Amusing *adj.* (એમ્યુઝીંગ)રમુજી.

Intelligent *adj.* (ઇન્ટેલીજંટ) બુદ્ધિવાળુ-અકલવાળુ.

"Tusky" *n.* (ટસ્કી) નામ આપ્યું છે-દાંતવાળુ.

About nine months old= આશરે નવમહીનાનું.

Was captured *v.* (કૅપચર્ડ) પકડાયું.

As a dog might do=જેમ કુતરો કરે તેમ.

Satisfied *p. p.* (સટીસફાઇડ) સંતોષ પામેલા.

To trust (ટુ ટ્રસ્ટ)ભરોસો રાખવો.

Patted *v.* (પૅટેડ) થાબડતો.

Sounds *v.* (સાઉન્ડ્સ) લાગે છે.
Step *v.* (સ્ટેપ) પગ મુંકવો–પગલું.
Clever *adj.* (ક્લેવર) ચતુર.
Trunk *n.* (ટ્રન્ક) સુંઢ.
Grown up *adj.* (ગ્રોન અપ) ઘ-રડો–વૃદ્ધ.
Relations *n.* (રીલેશન્સ) સગાં સંબંધી.
Could pick up *v.* ઉપાડી શકે છે.
Needle *n.* (નીડલ) સોય.
Neatly *adv.* (નીટલી) સફાઇથી.
Pushed *v.* (પુશ્ડ) ખશેડતું.
Position *n.* (પોઝીશન) સ્થિતિ.
Could lay hold of=.*v.* પકડી શકતું.
Easily *adv.* (ઇઝીલી) સેહેલાઇથી.
Curl round (કર્લ રાઉન્ડ) ની આ-સપાસ વાળે.
And...it=અને તે તરફ સારી રીતે જોતું.
Dainty *adj.* (ડેઇન્ટી) સુઘડ–સફાઇવાળુ.
Noiseless *adj.* (નૉઇઝલેસ) શાંત–ગરબડ વિનાનું.
Movements *n.* (મુવમેંટ્સ) ગતી.
Blundering *prep.*(બ્લન્ડરીંગ)ભુલો કરતું.

Upsetting *pre.p.*(અપસેટીંગ)ઉંધા ચતી કરતું.
In fact (ઇન ફૅક્ટ) ખરી વાત.
Suitable *adj.* (સુટેબલ) લાયક.
Wilds *n.* (ઉવાઇલ્ડ્ઝ)જંગલી લોકો.
Strange to say=નવાઇની વાત એ હતી કે.
Huge *adj.* (હ્યુજ) મોટું.
Alone (એલોન) એકલું.
Cry *v.* (ક્રાઇ) રોવું.
Pitiful *adj.*(પીટીફુલ) દયાજનક.
Human being=*n.* માણસ.
Content *v.* (કન્ટેન્ટ) સંતોષ પામેલું.
Tame *a.* (ટેઇમ) પાળેલું–હળી ગયેલું.
Friendly *a.* (ફ્રેન્ડલી) માયાળુ.
Expect *v.* (એક્સપેક્ટ) આશા રાખવી.
Bullock *adj.*(બુલૉક) બળદ–બળદની.
Waggon *n.* (ઉવૅગન) ગાડું.
Still *a.* (સ્ટિલ) શાંત.
Caravan *v.* (કૅરૅવૅન) કાફલો.
Along side *a.* (એલૉંગ સાઇડ) બાજુ ઉપર.

Follow *v.* (ફૉલો) પાછળ જાય.
Sad *a.* (સૅડ) ખરાબ–દીલગીરી ભરેલું.
End *n.* (એન્ડ) અંત–છેડો.
Unsuitabld *a.* (અનસુટેબલ)માફક નહીં આવે તેવો.
Stole *v.* (સ્ટોલ) ચોરી લીધો.
Disagreed *v.* (ડીસઍગ્રીડ) માફક નહીં આવ્યો.
Ill (ઇલ) માંદો.
Proper *a.* (પ્રૉપર) યોગ્ય–બરોબર.
Medicine *n.* (મેડીસીન) દવા–ઓષધ.
Sick *a.* (સીક) માંદો.
Died *v.* (ડાઇડ) મરી ગયો.
Regret *n.* (રીગ્રેટ) ખેદ–દીલગીરી.
Pleasant *a.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક.
Memory *d.* (મેમરી) યાદગીરી.
Lumbering *a.* (લમ્બરીંગ) ભારે શરીરથી ધસડાતો ચાલતો.
Tookup *v.* (ટુકઅપ) રોકતો.
Room *n.* (રૂમ) જગા.
Graceful *a.* (ગ્રેઇસફુલ) ભપકાબંધ.
Good tempered *a.* (ગુડટેમ્પર્ડ) સારા સ્વભાવના.
Docile *a.* (ડોસાઇલ) ગરીબ.

LESSON No 30 What the nettle said.

Nettle *n.* (નેટલ) કૌવચ.
Was gathering *v.* (વૉઝગૅધરીંગ) એકઠા કરતો હતો.
Chanced *v.* (ચાન્સ્ડ) અકસ્માતથી બન્યું.
To touch *inf.* (ટુ ટચ)અડકવાનું.
Stinging *adj.* (સ્ટીંગીંગ) ડંખતું.
Horrid *adj.* (હૉરીડ) ભયંકર.
Ugly *adj.* (અગ્લી) બેડોળ–કદરૂપું.
Ill-natured *adj.* (ઇલ નેચર્ડ) દુષ્ટ સ્વભાવનું.
Useless *adj.* (યુસલેસ) નકામું.
Lifted *v.* (લિફ્ટેડ) ઉપાડયો.
To trample down *inf.* (ટુ ટ્રમ્પલ) ચગદી નાંખવું.
Soft *adj.* (સૉફ્ટ) કોમળ.
Wait a little=જરા સબુર કર.

LESSON No. 31 Stoty of a lion.

Lion *n.* (લાયન) સીંહ.
Creature *v.* (ક્રીચર) પ્રાણી.
Rarely *adv.* (રેઅર્લી) ભાગ્યેજ.
Spring upon *v.* ચઢી બેસવું–કુદી પડવું.
Bishop *n.* (બીશપ) પાદરી.
Having done *a.*(હેવીંગડન)થાય છે.
Missionary *n.* (મીશનરી) ધર્મનો ઉપદેશ કરનાર.
Central *a.* (સેન્ટ્રલ) મધ્ય.
Forest *n.* (ફૉરેસ્ટ) જંગલ.
Native *n.* (નેટીવ) દેશી.
Carried his gun બંદુક લઇને ચાલતો.
Was looking for ખોળતો હતો.
Rustling *v.* (રસલીંગ) ખરખડાટનો અવાજ.
Bushes *n.* (બુશીઝ) ઘટા.
Close by (ક્લોઝબાઇ) નજીક.
Was crouching *v.* (વૉઝક્રાઉચીંગ) સંકોચાઇને સંતાવું હતું.
Fired *v.* (ફાયર્ડ) ફોડી.
Had shot *v.* (હૅડશૉટ) ગોળીથી મારૂં હતું.
Cub *n.* (કબ) સીંહનું બચ્ચું.
Servant *n.* (સર્વન્ટ) નોકર–ચાકર.
Screamed *v.* (સ્ક્રીમ્ડ) ચીસોપાડી.
Terror *n.* (ટેરર) ભય–બીક.
Shouting *pre.p.*(શાઉટીંગ.)બુમો પાડતો.
Terrible *adj.* (ટેરીબલ) ભયાનક.
Roar *n.* (રોર) ગર્જના–બુમ.
Turning round પાછા ફરતાં–ફરીને.
Huge *a.* (હયુજ) વિશાળ–મોટો.
Lioness *n.* (લાયોનેસ) સિંહણ.
Come rushing (કમરશીંગ) ધસી આવતાં.
To-wards *a.* (ટુવર્ડ્ઝ) તરફ.
Wond-torn to pieces ચુરેચુરા થઇ જાત–ભુકો નીકળી–જાત.
Faced *v.* (ફેઇસ્ડ) સામો થયો.
Steadily *a.*(સ્ટેડીલિ) ટગર ટગર–એકી નજરે. ચોકસાઇથી––મક્કમપણે.
Fierce (ફીયર્સ) ક્રુર–ઘાતકી–ભયાનક.
Surprised *a.* (સરપ્રાઇઝ્ડ) અચંબો પામ્યો. આશ્ચર્ય થયું.
Looked in wonder *v.* અચંબાથી જોયું.

Strange *a.* (સ્ટ્રેઇન્જ) વિચીત્ર.
Twolegged *a.* (ટુલેગેડ) બેપગનું.
Bold *a.* (બોલ્ડ) બાહાદુરી ભરેલું.
Clear *a.* (ક્લીઅર) સાફ-સ્વચ્છ.
Without moving-ખસ્યા સિવાય.
To move off backwards પાછું ખસવાનું.
Moment *n.* (મોમેન્ટ) પળ-ક્ષણ.
Taking off his eyes-દૃષ્ટિ ફેરવી નાંખતો.
Savage *a.* (સૅવેજ) ક્રુર-ઘાતકી.
Enemies *n.* (એનીમીઝ) શત્રુઓ.
For a hundred yards-સોવાર શુધી.
Coolly *a.* (કૂલિ) શાંત રીતે.
Twined his back પુંઠ ફેરવી.
To lose *i.* (ટુલુઝ) ખોવાની.
Skin *n.* (સ્કીન) ચામડું.
In a little while થોડી વારમાં
Dead *a.* (ડેડ) મુએલું-મરી ગયેલું.
Licking *pre.p.* (લીકીંગ) ચાટતાં.
Growling *pre.p.* (ગ્રાઉલીંગ) ઘુરકતાં.
Threw up his arms-પોતાના હાથ પોહોળા કર્યા.

Loud *a.* (લાઉડ) મોટી.
Shout *n.* (શાઉટ) બુમ.
Mate *n.* (મેઈટ) સાથી. નર.
Started *v.* (સ્ટાર્ટેડ) ચમકી ઉઠ્યાં.
Stared at *v.* (સ્ટેઅર્ડ ઍટ) તાકીને જોયું.
Shoulder *n.* (શોલ્ડર) ખભો.
Danger *n.* (ડેઇન્જર) જોખમ.
As if-જાણે કે.
Did not dare *v.* (ડીડ નૉટ ડેર) હીંમત ચાલી નહીં.
To touch *i.* (ટુ ટચ) અડકવાની.
Tent *n.* (ટેન્ટ) તંબુ.
Natives *n.* (નેટીવ્ઝ) દેશીઓ.
Action *n.* (ઍક્શન) કૃત્ય-કામ.
Respect *n.* (રીસ્પેક્ટ) માન-આબરૂ.
They-respet તેઓએ તેને બહુ માન આપ્યું.
Listened *v.* (લિસન્ડ) સાંભળતા.
All the better-વધારે સારી રીતે.
Teaching *n.* (ટીચીંગ) ઉપદેશ.
Kill *v.* (કીલ) મારી નાખવું.
I am to blame=મારો વાંક છે.
Attack *v.* (ઍટૅક) હુમલો કરવો.
Sting *n.* (સ્ટીંગ) ડંખ.

લેસન નં. ૩૦ નો વધારો.

Self defence *n.* (સેલ્ફ ડીફેન્સ) પોતાની જાતનો બચાવ.

Dock *n.* (ડૉક) છોડ-વેલો.

Smarting *v.* (સ્માર્ટીંગ) દુઃખી થતી. પીડા થતી-દુઃખાતી.

Fingers *n.* (ફીંગર્સ) આંગળીયો.

To forget *inf.* (ફર્ગેટ) ભુલી જવું-વિસરી જવું.

Pain *n.* (પેઇન) દુઃખ-દરદ.

Teach *v.* (ટીચ) શીખવવું.

And...story કૈાવચને પોતાની વાત ચલાવવાનું કહ્યું.

Sharp *adj.* (શાર્પ) ઝીણું-બારીક.

Point *n.* (પૉઇન્ટ) અણીયું.

Bag *n.* (બૅગ) કોથળી.

Poison *n.* (પૉઇઝન) ઝેર.

Pricked *v.* (પ્રીક્ડ) ભોંકાયા.

Skin *n.* (સ્કીન) ચામડી.

Scratches *n.* (સ્ક્રૅચીઝ) ઉઝરડા.

Firmly *adv.* (ફર્મલી) મજબુત રીતે.

Pressed down *v.* (પ્રેસ્ડ ડાઉન) દબાઇ જાત.

Would...poured=*v.* નીકળી ગયું હોત.

Gaudy *adj.* (ગૉડી) ભપકાદાર.

Dandelion *n.* (ડેન્ડેલીયન) પીળાં ફુલનો એક જાતનો છોડ છે.

Imagine *v.* (ઇમૅજીન) ધારે છે.

Curls *n.* (કર્લ્સ) ગુચ્છા.

Numerous *adj.* (ન્યુમરસ) અસંખ્ય.

Count *v.* (કાઉંટ) ગણવું.

Am used for *v.* વપરાઉં છું.

Yellow *adj.* (યલો) પીળો.

Dye *n.* (ડાઇ) રંગ.

Juice *n.* (જ્યુસ) રસ.

Stalk *n.* (સ્ટૉક) થડ.

Fibres *n.* (ફાઇબર્સ) રેસા.

For the sake of–ની ખાતર.

Pigs *n.* (પીગ્ઝ) ડુક્કરો.

Poultry *n.* (પોલ્ટ્રી) મરઘાં. બતકો.

Nettle-beer–કૈાવચનો દારૂ.

Is brewed *v.* (ઇઝ બ્રુડ) ઉકાળીને કરવામાં આવે છે.

Boiled *v.* (બૉઇલ્ડ) ઉકળતી-બફાતુ.

Tender *adj.* (ટેન્ડર) કુમળી.

Shoots *n.* (શુટ્સ) ડાખીઓ.

Butterflies *n.* (બટરફ્લાઇઝ) પતંગીયાં.

Remember *v.* (રીમેમ્બર) યાદ રાખવું.

Various *a.* (વેરીયસ) જુદાજુદા.
Had ceased *v.* (સીઝડ) બંધ પડ્યો હતો.
Lingered *v.* (લીંગર્ડ) થોભી રહ્યો.
Spot *n.* (સ્પૉટ) જગા-સ્થાન.
Sound *n.* (સાઉન્ડ) અવાજ-સ્વર.
Tender handed *adj.* કોમળ હાથ વાળો.
Stroke *v.* (સ્ટ્રોક) થાબડવું.
Mettle *n.* (મેટલ) બાહાદુરી-જોસ્સો.
Remains *v.* (રીમેઇન્સ) રેહે છે.

LESSON No 32 The man that carried the brick.

That જે *pro.*
Carried *v.* (કૅરીડ) લઈ જતો.
Brick *n.* (બ્રીક) ઇંટ.
Difficult *adj.* (ડીફીકલ્ટ) મુશ્કેલ-અઘરૂં.
Careful *adj.* (કૅઅરફુલ) સંભાળવાળો.
Oh, it-matter-અરે એમાં કંઇ નથી.
Mistake *n.* (મીસ્ટેક) ભુલ-ચુક.
Trust *v.* (ટ્રસ્ટ) ભરોસો રાખવો.
Grand *adj.* (ગ્રૅન્ડ) મોટો.
Rule *n.* (રૂલ) ધારો-કાયદો.
Faithful *adj.* (ફેઇથફુલ) નિમકહલાલ-ચોકસ.
Merchant *n.* (મરચન્ટ) વેહેપારી.
I...business કામપર જવાની તૈયરીમાં હતો.
Front *adj.* (ફ્રન્ટ) આગલું.
To see મળવાને.
Large *adj.* (લાર્જ) મોટું.
Family *n.* (ફૅમીલી) કુટુંબ.
Wife *n.* (વાઇફ) સ્ત્રી-ધણીઆણી.
Healthy *adj.* (હેલ્થી) તંદુરસ્ત.
Why-work મજુરી-કામ કેમ કરતો નથી ?
Sir (સર) સાહેબ-મેહેરબાન.
Pay *n.* (પે) પગાર.
Do you want જોઇએ છીયે.
Bread *n.* (બ્રેડ) રોટલી-ખાવાનું.
If-said જે તે કહેતો હતો તે કરવાની તેની ઇચ્છા હતી કે નહીં ?
Very well બહુ સારૂં.
Square *n.* (સ્ક્વેઅર) ચોક.

Without stopping થોભ્યા સિવાય.

Thank (થૅન્ક) આભાર માનવો.

Started him on his walk= તેને પોતાને રસ્તે પાડયો.

Promised v. (પ્રૉમીસ્ડ) વચન આપ્યું-બંધાયો.

I did not expect v. મેં આશા રાખી નોહોતી.

Afternoon n. (આફ્ટરનુન) સાંજ-નમતા પોહોરનો વખત.

A lot of boys (લૉટ) સંખ્યાબંધ છોકરા.

Were following v. પાછળી પાછળ આવતા હતા.

Were making fun of him- તેની મશકરી કરતા હતા.

Answer n. (આનસર) જવાબ.

Do not stop me મને અટકાવશો નહી.

It is all right બધું બરાબર છે ઠીક છે.

Quietly adv. (ક્વાએટલી) શાંતીથી.

Taking him by the arm= તેનો હાથ પકડીને.

What-for=શાને માટે તે ઉંટ બઉને ચાલતો હતો.

Reason n. (રીઝન) કારણ.

But-tomorrow=આવતી કાલે મારે શું કરવું?

How you get on તારૂં કેમ ચાલે છે?

Tramway car n. ટ્રામની ગાડીયો.

Well-Dressed adj. (વેલડ્રેસ્ડ) સારાં કપડાં પેહેરેલાં.

Smile n. (સ્માઇલ) મંદહાસ્ય.

Knew v. (ન્યુ) ઓળખતો.

Seeing-sure મારી ખાત્રી નહોતી એ જોઇને.

Business n. (બિઝનેસ) ધંધો.

Mantel piece (મેન્ટલ પીસ) સુંદર ચીજો મુકવાની છાજલી.

Value v. (વેલ્યુ) કીમત- કીમતી ગણવું.

Precious adj. (પ્રેશીયસ)ભારે કીમતનું-કીમતી.

Possess v. (પઝેઝ) પાસે હોવું. કબજામાં હોવું.

Fortune n. (ફૉર્ચુન) દોલત-ધન.

Faithfulness n. (ફેથફુલનેસ)

નિષ્કલંકાણી-ચોકખાઇ.

But–thing=પણ જેથી તે માણુ-સની હોલત થઇ તે કંઇ પેલી ઇંટ

નોહોતી; ઘણા નાની-જુજ બાબત કરવામાં પણ તેની ખંત હતી.

LESSON No. 33 The wood–cutters and the birds.

Wood–cutters *n.* (વુડ કટર્સ) લાકડાં વાઢનારા.

Used–hard ઘણી સખત મજુરી કરતા.

To earn *inf.* (ટુ અર્ન) કમાવાને મેળવવાને.

Daily *adj* (ડેઇલી) દરરોજનો.

Cheerful *adj*. (ચીઅરફુલ) આનંદી.

And–best હમેશાં સારાનીજ આશા રાખતો હતો.

Gloomy *adj*. (ગ્લુમી) ઉદાસ–દીલગીર.

Future *n.* (ફ્યુચર) ભવિષ્ય.

And–future ભવિષ્ય વિષે બીકથી ભરેલો.

Hard *adj*. (હાર્ડ) કઠણ–દુઃખદાયક.

Often *adv*. (ઑફ્ન) વારંવાર–ઘણીવાર.

Poor *adj*. (પુઅર) ગરીબ.

If I should fall ill=જો હું માંદો પડું.

What...children=તો મારાં બૈરાં છોકરાંનું શું થાય ?

Watched *v.* (વૉચ્ડ) જોતાં–તપાસતાં.

Peep—peep=પક્ષિનાં નાનાં બચ્ચાંનું બોલવું.

Parents *n.* (પેરંન્ટસ) માબાપ.

Busily *adv*.(બીઝીલી)આતુરતાથી

Little ones *n.* નાનાં બચ્ચાં.

Past (પાસ્ટ) પાસે થઇને.

By himself પોતે–એકલો.

Just at that moment=તેજ ક્ષણે.

Hawk *n.* (હૉક) ગીધ.

Darted down upon her=તેનાપર તુટી પડયું.

Bore away *v.* (બોર અવે) લઇ ગયું.

Claws *n.* (ક્લૉઝ) પંજા.
They...hunger=ભૂખે મરી જશે.
Exactly *adv.* (એગ્ઝૅક્ટલી) એ-મજ. બરાબર.
If...to me=જો મને કંઇ થાય તો.
Kept thinking=વિચાર કરતોરહ્યો.
In...sad=તેથી એટલો બધો દીલ-ગીર થઇ ગયો કે.
Road *n.* (રોડ) રસ્તો.
Could not bear=સહન કરી શક્યો નહીં.
Cry *n.* (ક્રાઇ) બુમ.
Starving *adj.* (સ્ટાર્વીંગ) ભુખે મરતાં.
To bury *inf.* (ટુ બેરી) દાટવાને.
Poor *adj.* (પુઅર) બીચારાં–ગરીબ.
Motherless *adj.* (મધરલેસ) મા વગરનાં.
For...dead=તેની ખાત્રી હતી કે સઘળાં મરી ગયાં હશે.
Surprise *n.* (સરપ્રાઇઝ) અચંબો–આશ્ચર્ય.
Orphans *n.* (ઑરફન્સ) મા બાપ વગરનાં બચ્ચાં.
Were lifted up=ઉંચાં કર્યાં હતાં.

Open *adj.* (ઓપન) ખુલ્લાં.
Kind *adj.* (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Neighbour *n.* (નેઇબર) પડોશી.
And...own=જેમ પોતાનાં બચ્ચાંને ખવરાવે તેમ તેમની માયાળુ પડોશણ તેમને ખવરાવતી હતી.
Learned *v.*(લર્ન્ડ)શીખ્યો.
All...place=જે સઘળું બન્યું હતું તે.
Oh, Is...beautiful=અહો! શું એ ખુબીની વાત નથી?
Strangely *adv.* વિચીત્ર રીતે.
Surely *adv.* (શુઅર્લી) ખરેખર–નક્કી.
We...afraid=આપણે બીહીવું નહીં જોઇએ.
Never again=ફરી કદી બીહીશ નહીં.
Answered *v.* (આનસર્ડ) જવાબ દીધો.
I will take care of=ની સંભાળ લેઇશ.
We may be sure=આપણે ખાત્રી રાખવી કે.
Families *n.* (ફૅમીલીઝ) કુટુંબો.

LESSON No. 34 Fuss-and-Fret.

Fuss *n.* (ફસ) ધાંધળ-ગરબડ.
Fret *n.* (ફ્રેટ) ગુસ્સો-ચીડીયો સ્વભાવ.
Land *n.* (લૅન્ડ) ભૂમિ.
Woes *n.* (વોઝ) દુઃખ-દુઃખો.
Regret *n.* (રીગ્રેટ) દીલગીરી-શોક.
Climate *n.* (ક્લાઇમેટ) હવા પાણી.
Folks *n.* (ફોક્સ) લોકો.
Seldom *adv.* (સેલ્ડમ) ભાગ્યેજ-ક્વચિતજ.
Gloomy *adj.* (ગ્લુમી) અંધારાવાળો. ઉદાસ. દીલગીર.
Clouded *adj.* (ક્લાઉડેડ) વાદળાંથી ઘેરાયેલું.
Skies *n.* (સ્કાઇઝ) આકાશ.
Sunshine *n.* (સનશાઇન) તડકો-સૂર્યપ્રકાશ.
Dazzles *v.* (ડૅઝલ્સ) આંજી નાંખે છે.
One's *pro.* (વન્સ) કોઇ પણ માણસની.
Chill *n.* (ચિલ) ઠંડક-સરદી.
Ill *adj.* (ઇલ) આજારી- માંદા.
Season *n.* (સીઝન) ઋતુ.
Too (ટૂ) અતિશય-હદથીવધારે.
Damp *adj.* (ડૅમ્પ) ભરડીવાળી-ભેજવાળી.
Dry *adj.* (ડ્રાઈ) સુકી.
Mildew *n.* (મીલડ્યુ) ભેજ-ફુગ.
Drought *n.* (ડ્રાઉટ) પતનનો અપાયો.
Nigh *adv.* (નાઈ) નજીક.
Happened *v.* (હેપન્ડ) બન્યું-બનતું.
Really *adv.* (રીઅલી) ખરેખર.
Sad *adj.* (સૅડ) ઉદાસ-દીલગીર.
Happy *adj.* (હૅપી) સુખી.
Glad *adj.* (ગ્લૅડ) આનંદી.
Is done=નો વખત પુરો થાય છે.
Fun *n.* (ફન) ગમત.
Teachers *n.* (ટીચર્સ) શિક્ષકો.
Cross *adj.* (ક્રૉસ) આડા.
Declare *v.* (ડીક્લેર) જણાવવું.
Examinations *n.* (એગ્ઝામીનેશન્સ) પરીક્ષાઓ.
Fair *adj.* (ફેઅર) વ્યાજબી-ઇનસાફી.
They are apt (ઍપ્ટ) તેઓને ટેવ પડેલી હોય છે.
To shirk *inf.* (ટુ શર્ક) ઉડાવી દેવાની-માંથી બચી જવાની.

Are tired *v.* (ટાયર્ડ) થાકી ગયેલા હોય છે. કંટાળી ગયેલા હોય છે.

Grave *adj.* (ગ્રેઇવ) ગંભીર—ભારેખમ.

Pouting *adj.* (પાઉટીંગ) ચડેલા—ફુલેલા.

Lips *n.* (લિપ્સ) હોઠ.

Scowl *n.* (સ્કાઉલ)ચીડીયું—મુરકીયું.

Voices *n.*(વૉઇસીઝ)અવાજો—ઘાંટા.

Whine *v.* (ઉન્હાઇન) ભરણકે છે—કકળેછે.

Wet *adj.* (વેટ) ભીની.

Doleful *adj.* (ડોલફુલ) રડતો—દુઃખી—દીલગીરી ભરેલો.

Down hill *adj.* (ડાઉન હીલ) ટેકરીથી નીચાંણનો.

Travel *v.* (ટ્રાવેલ) મુસાફરી કરવી.

'twill=It will.

Guide *v.* (ગાઇડ) દોરીને લઇજવું.

Pleasant *adj.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક.

No matter=કાંઇ અડચણ—ફીકર નહીં.

How dark=ગમે તેવો અંધારો.

You will smile=તમારૂં મોં ગલકારી.

Tasks *n.* (ટાસ્કસ) કામો.

Laugh *v.* (લાફ) હસવું.

Dreams *n.* (ડ્રીમ્સ) સ્વપ્નો.

Hurry *v.* (હરી) ઉતાવળથી જાઓ.

As far as you can=તમારાથી બની શકે તેટલું દુર.

LESSON No. 35. About mice.

Mice *n.* (માઇસ) ઉંદરો. (બહુવચન)

Mouse *n.* (માઉસ)ઉંદર.(એકવચન)

Friendly *adj.* (ફ્રેન્ડલી) માયાળુ.

Fellow *n.* (ફેલો) સોબતી—પ્રાણી.

To visit *inf.* (ટુ વીઝીટ) મળવું—મુલાકાત કરવી.

Let him stay=તેને રેહેવા દઇએ.

Share *v.* (શેઅર) ભાગ આપીએ.

At home=નીરાંતમાં.

He...are=આપણે આપણા ઘરમાં જેટલા નીરાંતમાં હોઇયે તેટલો નીરાંતમાં તે હોય છે.

Disturbs *v.*(ડિસ્ટર્બ્સ)હેરાન કરેછે.
Scampering *pre.p.* (સ્કેમ્પરીંગ) દોડદોડ-નાસાનાસ કરવી.
Gnawing *pre.p.* (નૉઇંગ)કરડતાં-કરડીતે.
Wood—work=*n.* લકડકામ.
Rooms *n.* (રૂમ્સ) ઓરડાઓ.
Cup boards *n.* (કપ બૉર્ડ્ઝ) કબાટો.
Nibbled *p.p.* (નીબલ્ડ) કરડેલી.
Spoiled *p.p.* (સ્પૉઇલ્ડ) બગાડેલી.
We...him=તેના તરફ આપણી બહુ પ્રિતી રેહેતી નથી.
Catch *v.* (કૅચ) પકડવું.
Well worth looking at=સારી પેઠે જોવા લાયક
Coat *n.* (કોટ) ડગલો-ચામડી.
Fine Fur (ફાઇન ફર) બારીક રૂવાં.
Beautifully *adv.* (બ્યુટીફુલી) ખુબીદાર રીતે-ઘણી સારી રીતે.
Whiskers *n.* (વ્હિસ્કર્સ)ચોભીયા.
Climb up *v.* (કલાઇમ્બ અપ) ચઢી જવું.
Rough *adj.* (રફ) ખડબચડું.
Round *adj.* (રાઉન્ડ) ગોળ.
Faintest *adj.* (ફેઇન્ટેસ્ટ) ધીમામાં ધીમો.
Sound *n.* (સાઉન્ડ) અવાજ.

Nose *n.* (નોઝ) નાક.
Pointed *adj.* (પૉઇન્ટેડ) અણીદાર
Jaw *n.* (જૉ) જડબું.
Sharp *adj.* (શાર્પ) તીણી-તિક્ષણ
Are shaped *v.* (શેઇપ્ડ) આકાર થયો હોય છે.
Edge *n.* (એજ) ધાર-કોર.
Chisel *n.* (ચીઝેલ) ફરસી.
Gnaws with *v.* (નૉઝવીથ) થી કરડી ખાય છે.
Longer *adj.* (લૉંગર) લાંબાને લાંબા.
To wear them down *v.* તેમને ઘસી નાંખવાને.
Hollow *adj.*(હૉલો) પોકળ-પોલી.
Shy *adj.* (શાઇ) ભડકણ-શરમાળ
Frightened *v.* (ફ્રાઇટન્ડ) બીહીતા-ડરતા.
One (વન) કોઇ પણ માણસ.
Least *adj. of sup. degree.* (લીસ્ટ) જરાકમાં જરાક.
Movement *n.* (મુવમેન્ટ) ગતી.
Makes-hole તેને તેના દરમાં પાછો નસાડી મુકે છે.
Can be tamed *v.* પાળી શકાય છે.
Usually *adv.* (યુઝવલી) સાધારણ રીતે. હમેશાં.
Pink *adj.* (પીંક) માંજરી.
Lady *n.* (લેડી) બાઇ.

Tame *adj* (ટેઇમ) પાળેલો.
Cage *n.* (કેઇજ) પાંજરૂં.
Caught and tamed *v.* પકડયો અને પાળ્યો.
When–mouse જ્યારે પેલી બાઇને તે સફેદ ઉંદરને લાડ લડાવતાં જોઇ ત્યારે.
Somehow=કોઇ રીતે.
Managed to get into અંદર પેસવાની ગોઠવણ કરી.
Harvestmouse *n.* (હાર્વેસ્ટ-માઉસ) ખેતરના ઉંદર.
Weaves *n.* (વીવ્ઝ) વણે છે.
Fixes *v.* (ફીકસીઝ) જડી લે છે. ચોંટાડે છે.
Stalks of corn (સ્ટૉકસ ઑફ્ કૉર્ન) અનાજના ઉભા પાકમાં.
Distance *n.* (ડીસ્ટન્સ) દૂર–છેટું.
Smooth *adj.* (સ્મુથ) લીસાં.
Stemps *n.* (સ્ટેમ્સ) થડ–ઉભા સાંઠા.
Monkey *n.* (મંકી) વાંદર.
Holds on to them *v.* તેમને વળગી રેહે છે.
Tail *n.* (ટેઇલ) પુંછડી.
Twists *v.* (ટવીસ્ટસ) વીંટાળી દે છે.
Slides down *v.* (સ્લાઇડ્ઝડાઉન) નીચે લપસી આવે છે.
Dormouse *n.* (ડોર માઉસ) જંગલના ઉંદર.
Fields *n.* (ફીલ્ડ્ઝ) ખેતરો.
Unlike *adj.* (અનલાઇક) થી જુદું–તફાવતમાં.
Nuts *n.* (નટ્સ) સુકાં ફળો.
Fruits *n.* (ફ્રુટ્સ) લીલાં ફળો.
Lives upon *v.* ની ઉપર રેહે છે–ગુજરાન કરે છે.
Cold weather *n.* (કોલ્ડ-વેધર) શીયાળો.
He–ball=પોતે વિંટળાઇને એક દડા જેવો થઈ જાય છે.
Till (ટીલ) સુધી.
Spring *n.* (સ્પ્રીંગ) વસંત ઋતુ.
Escaped *v.* (એસ્કેઇપ્ડ) નાસી ગયો.
Hunted over (હંટેડ ઓવર) શોધ્યો–ખોળ્યો.
Sat down to tea ચ્હા પીવા બેઠાં.
Cake *n.* (કેઇક) બાખરી–પુરી.
Noticed *v.* (નોટીસ્ડ) જોયું.
Leading to સુધી જતું.
Centre *n.* (સેન્ટર) મધ્ય ભાગ.
Snugly *adv.* (સ્નગલી) સફાઇબંધ
Curled up *p. p.* (કર્લ્ડઅપ) સંકોચાઇ–વીંટળાઇ બેઠેલો.
Fast asleep (ફાસ્ટએસ્લીપ) ભર ઉંઘમાં.

ઇંગ્રેજી પદચ્છેદની રીત તથા દ્રષ્ટાંત.

બીજા ધોરણમાં માત્ર નામ, સર્વનામ, વિશેષણ, ક્રિયાપદ, ક્રિયાવિશેષણ અવ્યય, શબ્દયોગી અવ્યય, ઉભયાન્વયી અવ્યય, કેવળ પ્રયોગી અવ્યય, વર્તમાન કૃદંત, ભૂત કૃદંત, સાદુ રૂપ, અને ઉપપદ, એનાં ઇંગ્રેજીમાં થતા અર્થ, તથા કયો ઇંગ્રેજી શબ્દ ઉપર કહેલા શબ્દમાં આવી જાય છે તેનું ઓળખાણ કરાવ્યું છે. પણ ત્રીજા ધોરણમાં તો પૂરૂં પદચ્છેદ કરવાનું હોવાથી તે વિષે સામાન્ય સૂચના નીચે આપી છે.

નામ.	A Noun.	ઉ. અ.	A Conjunction.
સર્વનામ.	A Pronoun.	કે. અ.	An Interjection
વિ.	An Adjective.	વ. કૃ.	Present participle
ક્રિ.	A Verb.	ભૂ. કૃ.	Past Participle.
ક્રિ. વિ. અ.	An Adverb.	સા. રૂપ.	Infinitive.
શ. અ.	A Preposition.	ઉપપદ.	An article.

ગુજરાતીમાં નામનું વ્યાકરણ કરીએ છીએ ત્યારે તે કઇ જાતનું નામ છે, કઇ જાતી, કઇ વિભક્તિ અને કયા વચનમાં છે તે આપણે બોલીએ છીએ. એવીજ રીતે ઇંગ્રેજીમાં પણ બોલવાનું છે.

જાતી=A Gender. વિભક્તિ=A case. વચન=A number.

ગુજરાતી જાતી.	ઇંગ્રેજી જાતી.
નરજાતી.	A Masculine Gender.
નારીજાતી.	A Feminine ,,
નાન્યતરજાતી.	A Neuter ,,
સામાન્યજાતી.	A Common ,,

ગુજરાતીમાં નિર્જીવ પદાર્થ પણ નર કે નારીજાતીમાં બોલી શકાય છે પણ ઇંગ્રેજીમાં એવો નિયમ છે કે જેનામાં જીવ છે તેજ નર કે નારીજાતીમાં આવે બાકીના બધા નાન્યતર જાતીમાં બોલાય. દ્રષ્ટાંત. ખડીઓ=ચુ.

માં નર જાતી. ઇંગ્રેજીમાં An inkstand તે Inkstand Neuter Gender છે એમ બોલાય. ખુરશી=ગુ. માં નારીજાતી. ઇંગ્રેજીમાં A Chair. તે Chair Neuter Gender છે. એમ બોલાય.

વચન વિષે.

જેમ ગુજરાતીમાં વચન બે છે તેમજ ઇંગ્રેજીમાં પણ બે છે.

એક વચન Singular Number. દ્રષ્ટાંત A boy.
બહુ વચન Plural Do. „ boys.

વિભક્તિ વિષે.

ગુજરાતીમાં વિભક્તિ સાત છે અને તેમાંની ઘણી ખરી (લગભગ બધી) ઓળખવાને જૂદા જૂદા પ્રત્યય છે ત્યારે ઇંગ્રેજીમાં તેમ નથી. ઇંગ્રેજીમાં મુખ્ય ચાર વિભક્તિ છે અને બાકીની માટે જૂદા જૂદા શબ્દયોગી અવ્યય વપરાય છે.

(૧) ૧ લી. ૩ જી. } કર્તાની. વિભક્તિ. Nominative Case.

(૨) કર્મની. બીજી વિભક્તિ. { Accusative Case. અથવા Objective „

(૩) છઠ્ઠી વિભક્તિ. Genitive „
અથવા
Possessive „

આઠમી (સંબોધન)„ Vocative „

ચોથી વિ. Dative } ઇંગ્રેજી પદચ્છેદ કરતી વખતે આ
પાંચમી વિ. Ablative } વિભક્તિઓ બોલાતી નથી.
સાતમી વિ. Locative }

નામ=A noun.

મુખ્ય ત્રણ જાતના છે એમ આપણે ગુજરાતીમાં શીખી ગયા તેમ ઇંગ્રેજીમાં પણ છે.

સામાન્ય નામ. A Common noun.

વિશેષ નામ. A Proper „

ભાવવાચક નામ. An Abstract „

પદચ્છેદનાં દ્રષ્ટાંત.

A *boy* goes.

Boy. is a Com. N., Mas. Gen. Sin. Num. Nom. case to the verb (being the subject of the vreb)"goes".

He called *Chhagan.*

Chhagan. is a Prop. N. Mas. Gen. Sing. Num. Accus. Case being the object of (Governed by) the verb "Called".

Robert's hare.

Robert's. is a Prop. N. Mas. Gen. Sing. Num. Geni. (Poss.) case possessing the Noun "hare".

His *strength* was failing.

Strength. is an Abs. N. Neut. Gen. Sing. Num. Nom. case to the verb "Was failing"

Well, *George*, have sythes ready.

George. A Prop. N. Mas. Gen. Sing. Num. Vocative case.

સર્વનામ=A Pronoun.

પાંચ જાતના છે. એનું વ્યાકરણ પણ નામની પેઠેજ થાય છે.

૧. પુરૂષ વાચક. Personal. I. Thou, He વિગેરે.
૨. સંબંધી. Relative. Who, Which, That, What.
૩. દર્શક. Demonstrative. This, That.
૪. પ્રશ્નાર્થક. Interrogative. What, Which. Who.
૫. અને કેટલાક. Distributive. જેવાં કે Each, Every. &c.

૧. પુરૂષ ત્રણ છે. ૧ લો પુ. First Person. I, We.
૧, ૨, ૩. ૨ જો.પુ. Second Do. Thou. You.
૩ જો.પુ. Third Do. બાકીના બધા શબ્દ નામ, સર્વનામ.

સર્વનામનાં દ્રષ્ટાંત.

George and Henry found an animal. *They* took *it* into the house and showed it to *their* father.

They: A Third Pers. Pro. Mas. Gen. Plu. Num. Nom. case to the verbs "took" and "showed".

It: A Third Pers. Pro. Neut. Gen. Sing. Num. Accu. case: governed by (being the object of) the verb "took".

Their: A Third Pers. Pro. Mas. Gen. Plu. Num. Gen. (Poss.) case, possessing the Noun "Father".

The bats *that* live in this country.

That: A Rel. Pron. Neut. Gen. Plu. Num. Nom. case to the verb "live".

If you can find *that* out.

That: A Dem. Pro. Neut. Gen. Sing. Num. Accu. case being the object of the verb "Can Find".

Which do you think?

Which: An Inter. Pro. Neut. Gend. Sing. Num. Accu. case governed by the verb "Do think".

Here come our lamp-lighters. *Each* carries a torch.

Each: Distri. numeral Pro. Mas. Gen. Sing. Num. Nom. case to the verb "carries".

ઉપરનાં દ્રષ્ટાંતપરથી જણાશે કે—

Nom. case પછી Being the Subject of અથવા To the verb બોલાય છે.

Accu. case પછી Being the object of અથવા Governed by the verb અથવા Preposition બોલાય છે.

Gen. case પછી Possessing (Governing) the noun. બોલાય છે.

Voc. case પછી કાંઈ બોલવાનું નથી.

વિશેષણ=Adjectives.

૧. સંખ્યા વાચક. Numeral adjectives.

એના બે ભાગ (અ) સંખ્યા બતાવનાર Cardinal numeral.

(બ) ક્રમ „ Ordinal „

૨. દર્શક. Demonstrative.

૩. ગુણવાચક. Adj. of quality.

૪. સમુહવાચક. Do. quantity.

દૃષ્ટાંત.

One day. One is a Card. Num. Adj. qualifying the noun "Day"

Next day. Next. is a Ord. Num. Adj. qualifying the noun "Day".

This skin stretches.

This: is a Dem. Adj. pointing out (qualifying) the noun "Skin".

It is the duty of *every* man to work.

Every: is a Dis. Num. Adj. qualifying the noun "man".

The *idle* man wastes his time.

Idle: is an adj. of quality of the positive degree qualifying the noun "man".

All that may be true.

All: is an adj. of quantity qualifying the pro. "that".

ક્રિયા વિશેષણ અવ્યય. Adverbs.

૧. રીત બતાવનાર. Adverbs of Manner.
૨. વખત ,, ,, Time.
૩. નકાર ,, ,, Negation.
૪. સ્થળ ,, ,, Place.

આ ઉપરાંત Adverbs of degree અને order of number પણ હોય છે.

He would *certainly* have been drowned.

Certainly is an adv. of manner modifying the verb "Would have been drowned.

To cure a *very* lazy man.

Very is an adv. of manner modifying the adj. "Lazy".

The habit of early rising is *most* easily formed in youth.

Most is an Adv. of manner in the Superlative degree modifying another Adv. "Easily".

All should come *once* a year.

Once is an Adv. of time modifying the verb "should come".

You do *not* understand your work.

Not is an Adv. of Negation, modifying the Verb "Do understand".

The seed lay *there* just as it fell.

There is an Adv. of place modifying the verb "lay".

The sooner the better.

The is an adverb of degree modifying the adverb sooner.

Passing rich with forty pounds a year.

Passing is an Adv. of degree modifying the Adj. "rich".

ઉપરનાં દ્રષ્ટાંતપરથી જણાશે કે Adverb ક્રિયાપદને, વિશેષણને અથવા બીજા ક્રિયા વિશેષણને modify કરે છે એમ જોવાય છે.

શબ્દયોગી અવ્યય. Prepositions.

It is the duty *of* every man.

Of is a Prep. Governing the Noun "man".

The idle man's life is of no use *to* himself or *to* others.

To is a Prep. Governing the pro. "himself" and "others".

ઉપરનાં દ્રષ્ટાંતપરથી જણાશે કે Preposition નામને કે સર્વનામને Govern કરે છે. જેને તે Govern કર્યું હોય તે Objective (accusative) case માં છે એમ જાણવું.

ઉભયાન્વયી અવ્યય. Conjunctions.

One of the ancient kings of Egypt made a law, *that* all his people should come before their rulers once a year.

That is a Conj. joining the two sentences "one of-law" and "All his-year".

આ ઉપરથી જણાશે કે *conjuctions* બે વાક્યને જોડે છે.

કેવળપ્રયોગી અવ્યય. Interjections.

O my sons, behold the power of unity.

O is an interjection એની પછી કોઈ પણ બોલવાનું નથી.

ઇંગ્રેજીમાં બે Article ઉપયોગ છે. A અથવા An and The.

A bird flew over *the* forest.

A is an indefinite article referring to the noun "bird".

The is the definite article referring to the noun "forest".

To see *an* idle tramp forced to work.

An is an indefinite article referring to the noun "tramp"

આ ઉપરથી જણાશે કે Article બે જાતના છે Definite અને Indefinite; અને તેની પછી referring to the noun (જેની સાથે તેનો સંબંધ હોય તે) બોલાય છે.

ક્રિયાપદ Verbs વિષે.

ક્રિયાપદ બે જાતના હોય છે. અકર્મક=Intransitive અને સકર્મક Transitive.

ક્રિયાપદ કઇ જાતનું છે તે બોલ્યા પછી conjugation બોલાય છે. તે conjugation બે છે. (૧) Weak અને (૨) Strong. પછી Voice (ભેદ) બોલાય છે, તે બે છે. (૧) Active (મૂળ) અને Passive (સંજ્ઞ). તે પછી Mood (અર્થ) બોલાય છે. તે મૂખ્ય ચાર છે. (૧) Indicative (નિશ્ચયાર્થ), (૨) Subjunctive (સંશયાર્થ), (૩) Imperative (આજ્ઞાર્થ), અને (૪) Infinitive (સામાન્ય રૂપ) પછી Tense (કાળ) બોલાય છે. મૂખ્ય કાળ ત્રણ છે. (૧) Present (વર્તમાન), (૨) Past (ભૂત), (૩) Future (ભવિષ્ય) તે દરેકના પેટા ભેદ નીચે મુજબ છે. (૧) Continuous (ચાલુ) (૩) Perfect Continuous (ચાલુ પૂર્ણ) (૨) Perfect. (પૂર્ણ) પછી તેનો કર્તા જે પુરૂષ અને વચનમાં હોય તેજ પુરૂષ અને વચન બોલવું. પછી Having for its subject (કર્તા બોલવો) અને ક્રિયાપદ સકર્મક હોય તો and object (કર્મ બોલવું). દ્રષ્ટાંત.

When the holly-tree *heard* her, he *smiled,*

Heard. A tran. v. Strong. Conj. Active voice. Indic. Mood. Past tense. Third Pers. Sing. Num. Having for its subject. "Holly-tree" and object "Her."

Smiled. An Intran. v. Weak Conj. Active voice. Indic. Mood. Past tense. Third Pers. Sing. Num. Having for its subject, "He".

Participles=કૃદંત.

એ જાતનાં છે. (૧) Present (વર્તમાન), અને (૨) Past (ભૂત). તેના પછી Agreeing with the noun બોલાય છે. જેમકે

The lads hung, *shouting* for help.

Shouting: The Pres. P. Agreeing with "lads".

We get a rope *carried* to a wreck.

Carried Past P. agreeing with "rope".

Infinitive=સામાન્ય રૂપ.

Gerunds and Verbal noun=ક્રિયાપદ નામ તરીકે વપરાયલા હોય તે. દ્રષ્ટાંત.

The master asked Æsop ***to explain.***

To explain. Tr. Inf. depending on the other verb "asked".

To ask me is in vain.

To ask. a Trans Verb used as a Verbal Noun. Neut. Gend. Sing. Num. Nom. case to the verb "is" Its

object is "me".

Asking me is in vain.

Asking. A trans. Pres. P. used as a Verbal Noun, Neut. Gend., Sing. Num., Nom. Case, to the verb "is" Its object is "me".
